



SAMSUNG CAMERA

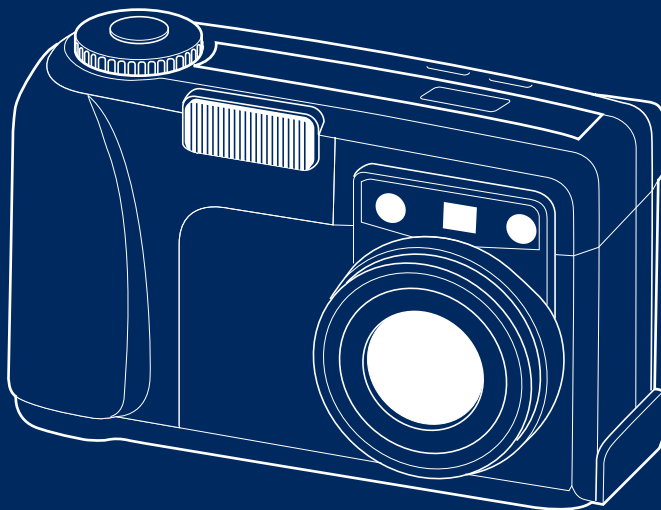
User Manual

Digital Camera

Digimax 220 SE

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung.

Este manual le guiará en el uso de Digimax 220SE, incluyendo la toma de fotos, la descarga de imágenes y el uso del software Adobe PhotoDeluxe. Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.



ESPAÑOL



CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung

Esta cámara fotográfica digital tiene las siguientes características.

- ▶ Una resolución alta de 2.1 mega píxeles
- ▶ Lente con zoom óptico de 3x y digital de 2x.
- ▶ Función de imagen en movimiento
- ▶ Impresión de fecha y hora en imágenes fijas
- ▶ Una función de interfaz USB con Controlador de Almacenamiento
- ▶ Monitor LCD TFT de 1,8 pulgadas

Una advertencia de la FCC

- Este dispositivo ha sido probado de acuerdo con los límites de un dispositivo digital de clase B, según el artículo 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección contra interferencias nocivas de las instalaciones comerciales.

Este equipo genera, absorbe y puede emitir energía de frecuencias de radio. Si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio

Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en algunas ocasiones

Si ocurre alguna interferencia cuando este dispositivo esté funcionando, sírvase intentar una o más de las siguientes medidas a tomar.

- Cambie la ubicación y dirección de alguna antena.
- Aumente la distancia entre la cámara fotográfica y el dispositivo afectado.
- Use una toma de corriente diferente que esté lejos del dispositivo afectado.
- Le agradecemos que se comunique con un agente de Samsung o un técnico de radio y TV.

- Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.



COMPONENTES SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE

COMPONENTES SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto

Cámara fotográfica
digital



Tarjeta CompactFlash™
(CF CARD)



4 Pilas Alcalinas
AA



Bolsa



Cable del video



Cable USB



Software de aplicación,
Controlador de CD-ROM



Manual de usuario



Garantía del producto



Tapa de la lente



Cordón de retención
de la tapa de la lente



Correa de la
cámara fotográfica



Accesorios (Opcional)



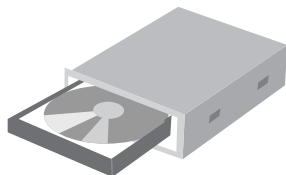
Adaptador de CA



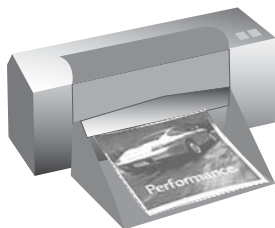
ESTA CÁMARA FOTOGRÁFICA DIGITAL PUEDE USARSE PARA



Ver imágenes en la TV



Grabar imágenes en un CD



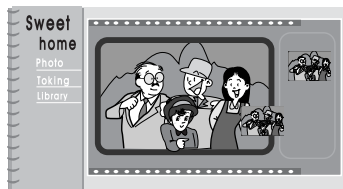
Imprimir imágenes



Editar imágenes en una PC



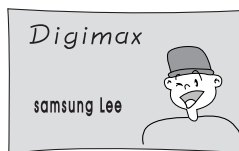
ESTA CÁMARA FOTOGRÁFICA DIGITAL PUEDE USARSE PARA



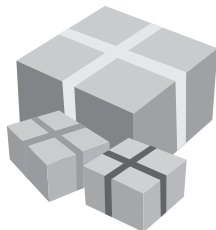
Creación de un álbum de fotos digitales



Insertar imágenes directamente dentro de cualquier documento electrónico



Tomar un autorretrato y usar la imagen para personalizar tarjetas de identificación.



Usted puede incluso crear su propio y exclusivo papel de regalo usando sus imágenes digitales.



CONTENIDO

Preparado

● Familiarización con su cámara fotográfica	7
● Nota de seguridad	8
● Identificación de características	10
■ Exterior del Producto	11
■ Visor óptico	12
■ Panel indicador LCD	13
■ Símbolo del monitor LCD	14
● Preparado	16
■ Conexión a la Fuente de alimentación	16
• Uso de las pilas	16
• Uso del adaptador de corriente CA	18
■ Colocación de la tapa de la lente	19
■ Colocación de la tapa de la lente	19
■ Inserción de la CF CARD	20
■ Extracción de la CF CARD	20
■ Instrucciones de cómo utilizar la CF CARD	21
■ Selección de la fecha y la hora	23

Básico

● Modo de funcionamiento de la cámara	24
● Toma de fotografías	25
■ Ahora tomemos una fotografía	25
● Configuración de la función de toma fotográfica	28
■ Configuración de la función de toma fotográfica mediante el uso del panel LCD	28
• Seleccione el modo de Flash	31
• Seleccione el modo de calidad	32
• Seleccione la Resolución de la imagen	32
• Seleccione el modo de disparador automático	33
■ Otros elementos del indicador del panel LCD	34
• Indicador de fotografía Macro	34
• Indicador de estado de las pilas	34
• Marca de estado de compensación de exposición	34
■ Indicador del número de fotos restantes, condición de la tarjeta y otras informaciones	34
■ Zoom digital	36
■ Instalación de la función de toma fotográfica mediante el uso del monitor LCD	37
■ Las siguientes opciones están disponibles en el monitor LCD al presionar el botón del menú	39

Avanzado

■ Detalles de las funciones de toma fotográfica	42
• PROPERTY (PROPIEDADES)	42
• CAPTURE (CAPTACIÓN)	43
• ADVANCED (AVANZADO)	49
• SYSTEM (SISTEMA)	51
● Modo de reproducción	55
■ Inicio del modo de reproducción	56
■ Configuración del modo de reproducción	56
■ Funciones de la reproducción	57
• Imagen Miniatura	58
• SLIDE SHOW	59
• PROTECT (BLOQUEO/DESBLOQUEO)	60
• BORRAR TODO	61
• FORMAT	63
• Ampliación de una imagen	64
• DPOF	65
● Conexión a un monitor externo	66
● Mode de PC	67
■ Inicio del modo PC	67
■ Función del modo PC	68
● Notas acerca del uso	69
■ Precaución	68
■ Indicador de advertencia	70
● Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio	71
● Especificaciones	73

Software

● Manual del software	74
● Antes de instalar el software	76
● Cómo instalar el software	77
● Instalación del controlador USB para WINDOWS	78
● Instalación del software de edición	80
● Conexión de la cámara	81
● Disco Extraíble	82
● Software de edición	84
● Conexión del puerto USB para Macintosh	96
● Cómo instalar y utilizar el controlador USB para MAC	97
● PMF	98



FAMILIARIZACIÓN CON SU CÁMARA FOTOGRÁFICA

- Antes de usar esta cámara fotográfica, lea por favor a fondo el manual del usuario.
- Mantenga el manual en un lugar seguro.

Sobre la marca de la imagen

Este manual contiene instrucciones acerca del uso de esta cámara fotográfica que le ayudará a utilizarla con seguridad y correctamente. Esto ayudará a prevenir peligros y lesiones a otras personas.



Advertencia

Ésta es una declaración descriptiva de advertencia acerca de lo que puede suceder si no se hacen caso, o no se entienden, las instrucciones



Nota

Este manual explica el uso de la cámara fotográfica, refiérase por favor al mismo.



Referencia

Esto le deberá ayudar aún más con la operación de la cámara fotográfica



NOTA DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- No intente modificar esta cámara fotográfica de ninguna manera. Esto puede ocasionar incendio, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara fotográfica. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones se deben llevar a cabo por su distribuidor o Centro de Servicios de la Cámara Fotográfica Samsung
- No utilice el flash a poca distancia de la gente o de los animales. El colocar el flash demasiado cerca de los ojos de la persona a quien se le toma la foto puede causarle daño a la vista. No trate de fotografiar con flash a niños a una distancia menor de 1 metro
- Al tomar las fotografías, nunca apunte el lente de la cámara fotográfica directamente hacia la luz muy fuerte. Esto puede ocasionar un daño permanente a la cámara fotográfica o a su vista.
- Por favor no utilice este producto cerca a gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de explosión.
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para prevenir accidentes como por ejemplo:
 - Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara fotográfica. En caso de accidentes, por favor consulte a un doctor inmediatamente.
 - Si el flash se usa a una distancia menor de un metro de la persona, hay riesgo de daño permanente a los ojos.
 - Hay una posibilidad de lesión con las piezas móviles de la cámara fotográfica.
- Si algún líquido llega a entrar en la cámara fotográfica, no la utilice. Apague la cámara fotográfica y después desconecte la fuente de alimentación de energía (las pilas o el Adaptador de Corriente CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios de la Cámara Fotográfica Samsung No continúe utilizando la cámara fotográfica ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- Apague la cámara fotográfica y después desconecte la fuente de alimentación de energía (las pilas o el Adaptador de Corriente CA). Después, póngase en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios de la Cámara Fotográfica Samsung. No continúe utilizando la cámara fotográfica ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte ni deje caer objetos metálicos o inflamables extraños en la cámara fotográfica a través de puntos de acceso como por ejemplo la ranura de CF CARD o el compartimiento de las pilas. Esto puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No opere esta cámara fotográfica con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.



NOTA DE SEGURIDAD



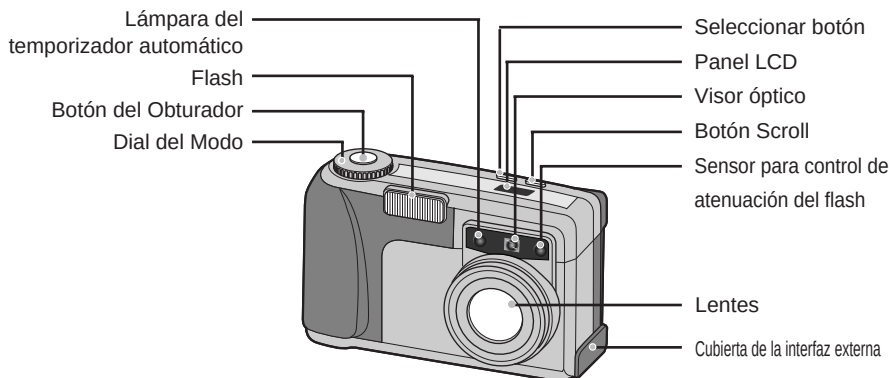
NOTA

- No deje esta cámara fotográfica en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares de variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara fotográfica y podría ocasionar un incendio.
- Cuando esté en uso, no cubra la cámara fotográfica o el Adaptador de Corriente CA. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerce la caja de la cámara fotográfica o cause un incendio.
- Utilice siempre la cámara fotográfica y sus accesorios en un área bien ventilada. La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría ocasionar un incendio o una lesión.
 - No poner en cortocircuito, calentar o botar las pilas en el fuego.
 - No utilice pilas viejas con nuevas, ni mezcle distintas marcas de pilas.
 - Cerciórese de que las baterías estén colocadas correctamente con respecto a sus polaridades (+/-).
- Cuando la cámara fotográfica no se use por períodos largos, desenchufe siempre la cámara fotográfica de su fuente de alimentación de energía (las pilas o el Adaptador de corriente CA) por razones de seguridad. Las pilas con fuga pueden ocasionar un incendio y contaminar el ambiente
- Permitir que el polvo se acumule en la cámara fotográfica por un período largo es peligroso pues circunstancias extremas pueden causar un incendio. Es mejor limpiar su cámara fotográfica antes de períodos estacionales de alta humedad. Consulte su distribuidor o Centro de Servicios de la Cámara Fotográfica Samsung para obtener información sobre el costo de limpieza de su cámara fotográfica.
- No mueva la cámara fotográfica mientras está prendida si usted está utilizando el Adaptador de Corriente CA. Al terminar de usarla, siempre apague la cámara fotográfica antes de desconectar el adaptador de la toma de Corriente CA en la pared. Luego, cerciórese de que todos los cordones eléctricos o cables conectores de otros dispositivos estén desconectados, antes de mover la cámara fotográfica. El no hacer eso puede dañar los cordones o cables eléctricos y causar un incendio o una descarga eléctrica.

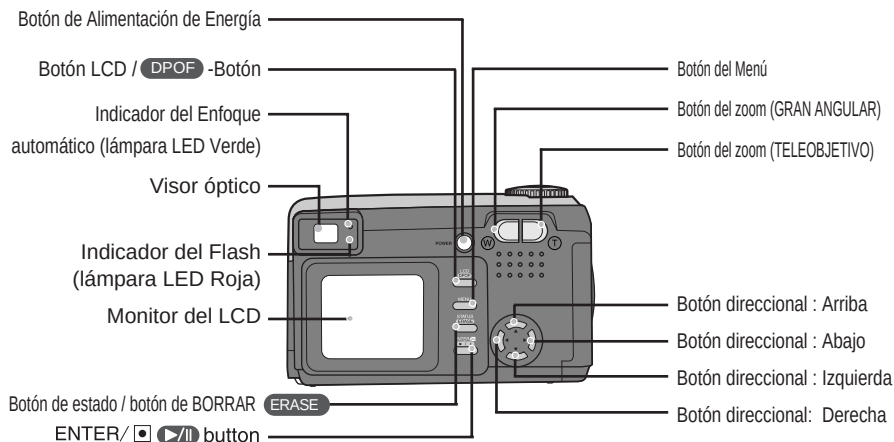


IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Exterior del Producto (Frente)



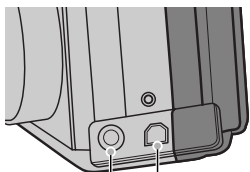
Exterior del Producto (Parte trasera)





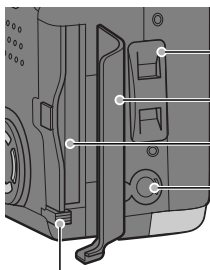
IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Exterior del producto (Parte lateral / Parte inferior)



Terminal de conexión USB

Terminal de conexión de video



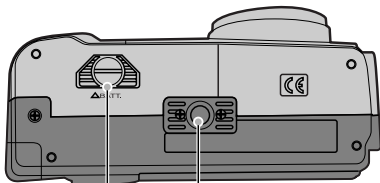
Ojete de la correa

Cubierta de la tarjeta

Ranura de la tarjeta de memoria

Punto de conexión de entrada de CC

Palanca de expulsión de la tarjeta



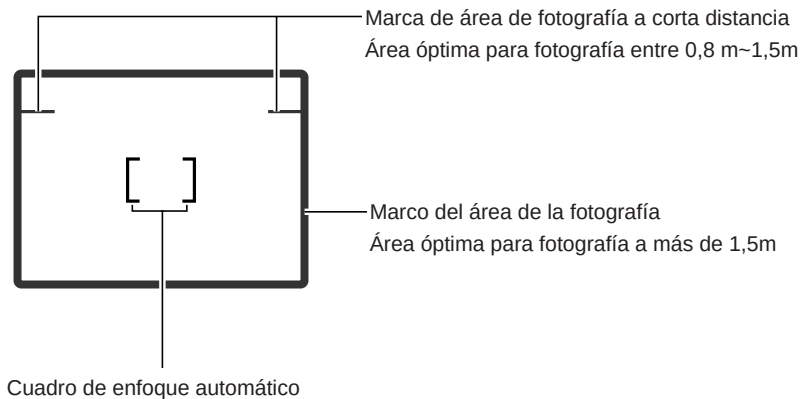
Socket del trípode

Tapa del compartimento para pilas



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Visor óptico



Referencia

Las tomas Verticales y Horizontales se hacen de la misma forma



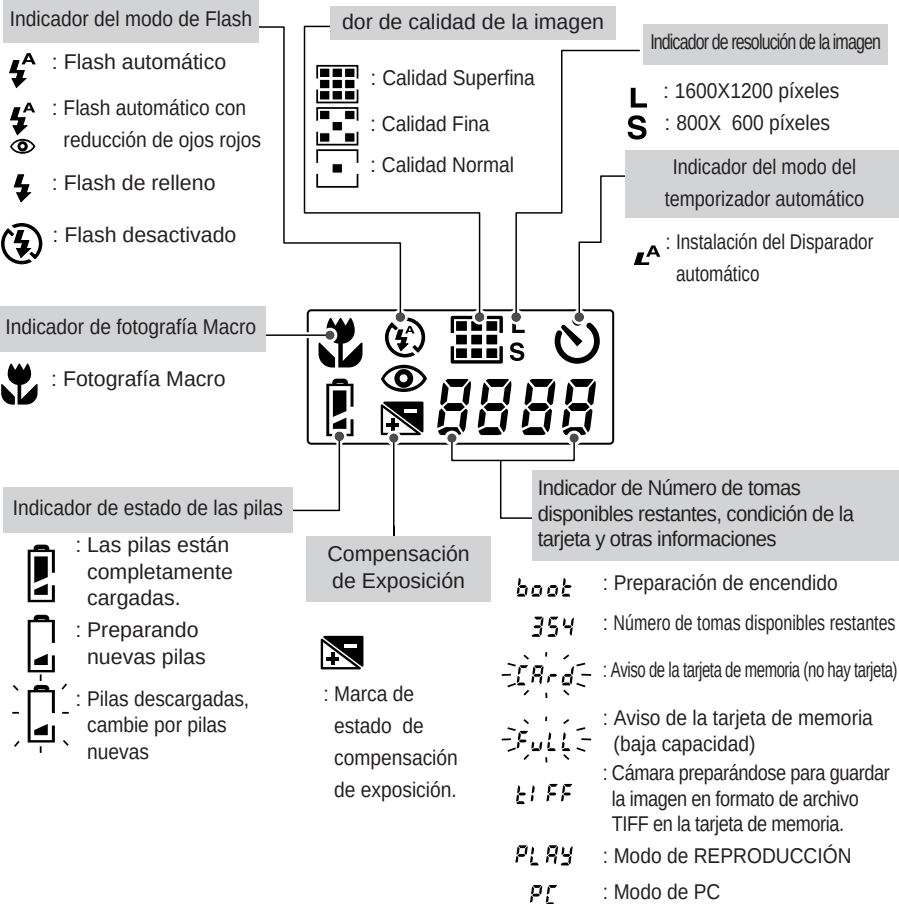
Nota

- Utilice por favor el monitor del LCD al usar el modo Macro (0.2m~0.8m).
- Ya que puede haber algunas diferencias entre lo que se ve a través del Visor óptico y la imagen que resulta cuando está tomada a una distancia menor de 1.5m, se recomienda que utilice el monitor del LCD para componer la toma.



IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Panel indicador LCD





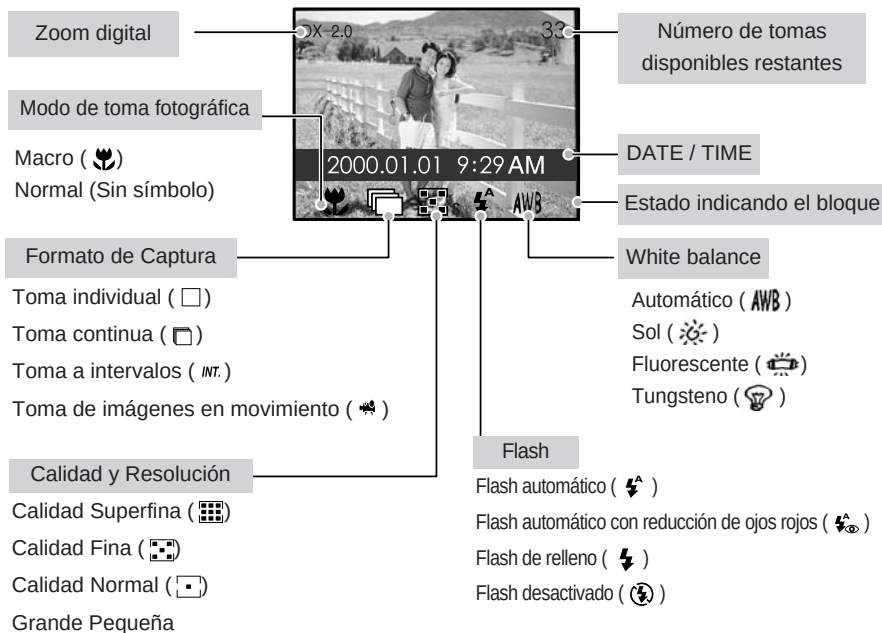
IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Símbolo del monitor LCD

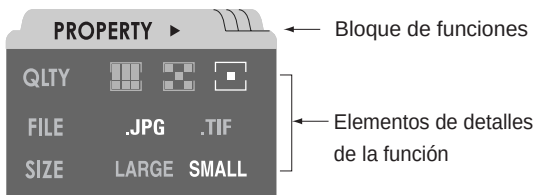
Símbolo para el modo de toma fotográfica (Macro /Normal)

[Visualización de Estado]

Presione el botón STATUS en el modo de toma fotográfica.



[Primer cuadro visualizado]
Presione el botón MENU en modo de toma fotográfica.





IDENTIFICACIÓN DE CARACTERÍSTICAS

Símbolo del modo de Reproducción (▶)

[Primer cuadro visualizado]

Formato de Captura

Imagen en
movimiento



Orden de archivos almacenados en la
tarjeta de memoria

Cuando selecciona el modo de
reproducción, aparece la última
imagen capturada.

Imagen fotográfica

Bloqueo

Esto aparece cuando se
selecciona Bloqueo

[Primer cuadro visualizado]

Presione el botón Menu en modo de reproducción.

THUMBNA I L

SLIDE SHOW

PROTECT ◀ UNLOCK ▶

ERASE ALL

FORMAT

SELECT : ENTER ↵



PREPARADO

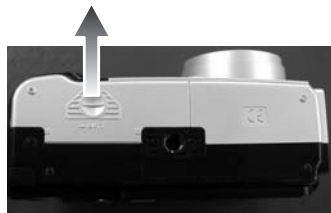
Conexión a la Fuente de alimentación

Hay dos maneras de suministrar energía a la cámara fotográfica.

Una es usando pilas (Alcalinas AA), o en otro caso usando un Adaptador de CA (6V CC/ 1.5A)

Uso de las pilas

- 1 Abra la tapa del compartimiento de pilas presionando en la dirección de la flecha.
- 2 Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).
- 3 Para cerrar la tapa del compartimiento de pilas, presiónela hasta que haga clic.



Indicador de estado de las pilas

Puede revisar la carga de las pilas en el monitor LCD de la cámara.



: Las pilas están completamente cargadas.



: Preparando nuevas pilas



: Pilas descargadas, cambie por pilas nuevas



PREPARADO



Referencia

Esta cámara fotográfica se apagará automáticamente cuando no se use por un cierto período de tiempo. Para más información con respecto al apagado automático, sírvase referirse a la sección de apagado automático de la página 52



Nota

Información importante acerca del uso de pilas

- Saque por favor las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada por un período de tiempo largo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- No utilice las pilas de manganeso pues no pueden dar energía suficiente.
- Las temperaturas bajas (por debajo de 0 °C) pueden hacer que la cámara fotográfica trabaje por un período de tiempo más corto debido al rendimiento reducido de las pilas.
- No use pilas viejas y nuevas al mismo tiempo.
- El uso prolongado de la cámara fotográfica puede causar que se recaliente. Esto es perfectamente normal. Si usted está planeando utilizar esta cámara fotográfica por períodos de tiempo largos, es recomendable que utilice un adaptador de CA



PREPARADO

Uso del adaptador de corriente CA

- Si usted tiene acceso a una fuente primaria de energía eléctrica, el uso de un adaptador de CA permite que la cámara fotográfica sea utilizada por largos períodos de tiempo. Si usted conecta la cámara fotográfica a una computadora, es recomendable utilizar más bien un adaptador de CA que las pilas de la cámara, ya que esto permitirá un uso prolongado.
- Enchufe el adaptador en el punto de conexión (DC 6V IN) de la cámara fotográfica. Asegúrese por favor de utilizar un adaptador de la CA que cumpla con la especificación correcta para la cámara fotográfica. No hacer esto puede afectar su garantía.



ADVERTENCIA

- Desactive siempre la alimentación antes de sacar el adaptador de CA de la fuente primaria de energía.
- Mantenga la parte metálica de la cámara fotográfica lejos de cualquier otro material metálico para prevenir cualquier daño fatal.



PREPARADO

Colocación de la tapa de la lente

Utilice el cordón de retención para prevenir que se pierda la tapa de la lente.

Refiérase a las siguientes ilustraciones

1



2



Colocación de la tapa de la lente

Después de usarla, mantenga la tapa de la lente sujeta a la correa

Refiérase a las siguientes ilustraciones

1



2



3



Después de usarla, mantenga la tapa de la lente sujeta a la correa



PREPARADO

Inserción de la CF CARD

- 1 Tire de la tapa de la tarjeta en la dirección de la flecha para abrirla.
- 2 Inserte la tarjeta en la dirección de la flecha
- 3 Para cerrar la tapa de la CF CARD, presiónela en la dirección opuesta a la flecha hasta que oiga un clic.



Extracción de la CF CARD

- 1 Apague la cámara usando el botón de alimentación de energía (①).
- 2 Empuje la palanca de expulsión de la Tarjeta (②) hacia abajo.
- 3 Saque la CF CARD según se muestra en la figura.





PREPARADO

Instrucciones de cómo utilizar la CF CARD

El uso de una CF CARD nueva por primera vez

- Antes de usar la CF CARD, debe ser inicializada.
- La inicialización prepara la CF CARD para grabar datos
- Para más detalles, refiérase por favor a la página 63



Referencia

- Al usar la tarjeta de memoria compact flash de 8MB, la especificación de capacidad de tomas fotográficas será la siguiente. (Esto se basa en el estándar de las condiciones de nuestra compañía)

Resolución de la imagen	Calidad de la fotografía grabada	Formato de archivo	Número de tomas
L (1600x1200 píxeles)	Calidad Superfina	.TIF	1
		.JPG	6 ± 1
	Calidad Fina	.JPG	14 ± 1
	Calidad Normal	.JPG	22 ± 2
S (800x600 píxeles)	Calidad Superfina	.TIF	5
		.JPG	28 ± 2
	Calidad Fina	.JPG	59 ± 3
	Calidad Normal	.JPG	87 ± 6

- El número de tomas normales puede variar según la capacidad de la tarjeta de memoria compact flash.



PREPARADO



Nota

- Si usa una CF CARD durante períodos prolongados, la misma puede deteriorarse y su funcionamiento puede desmejorar. Si ocurre esto, lo mejor es sustituirla por una nueva CF CARD. Si éste es el caso, usted necesitará comprar una CF CARD nueva.
- Apague siempre la cámara al reemplazar las CF CARD.

Preservando los datos de la CF CARD

- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse :
 - Cuando la CF CARD se utiliza incorrectamente.
 - Si se apaga la cámara mientras que se inicializa, lee o saca la CF CARD.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, etc.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.



Nota

Información importante mientras que usa la CF CARD

- Si usted apaga esta cámara fotográfica mientras que la misma está leyendo, inicializando o reproduciendo, la información de la tarjeta de memoria puede deteriorarse.
- La CF CARD es un dispositivo electrónico de precisión
No doble, no deje caer ni someta la tarjeta a cualquier impacto fuerte.
- No guarde la CF CARD en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la CF CARD entre en contacto con suciedad. Si sucede esto, limpie la suciedad con un paño suave.
- Mantenga por favor la CF CARD en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted puede notar que la CF CARD está caliente. Esto es perfectamente normal

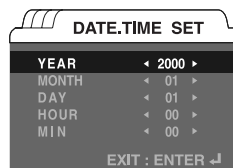


PREPARADO

Selección de la fecha y la hora

Seleccione por favor la fecha y la hora cuando usted utilice la cámara fotográfica por primera vez.

- 1 Prenda la cámara presionando el botón de Alimentación de energía [Los 4 botones direccionales]
- 2 Coloque el dial del modo en toma fotográfica.
(macro  /normal )
- 3 Presione el botón MENU
Cuando se prende automáticamente el monitor LCD, aparece la pantalla del MENÚ de Configuración.
- 4 Muévase al bloque de funciones [SYSTEM] usando el botón RIGHT () de los 4 botones direccionales.
- 5 Muévase a la lista de funciones en detalle [DATE/TIME] usando el botón ABAJO () de los 4 botones direccionales, presione el botón ENTER y aparecerá el cuadro siguiente.
- 6 Seleccione la Fecha y la Hora correctas mediante el uso de los 4 botones direccionales del siguiente cuadro 'selección de fecha y hora', presione el botón ENTER, regresará a la pantalla del MENÚ de configuración y la [FECHA Y HORA] aparecerá actualizada.
- 7 El modo MENU se cancela si usted presiona el botón MENU y se completa la configuración.



Referencia

- El rango de selección para la configuración de fecha y hora cubre a partir del 2000 - 2050
(Se programa automáticamente para permitir un año/ mes bisiesto)
- Está definida originalmente como [2000/01/01 00:00]
- Si pasó 1 minuto sin que la cámara tuviera baterías, usted tendrá que comprobar la fecha y la hora.
- Refiérase a la página 53 para obtener más detalles sobre "configuración de la fecha y la hora".



MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA

Modo de funcionamiento de la cámara

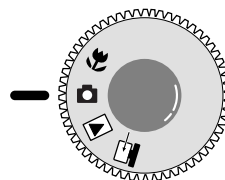
Usted puede seleccionar el modo de funcionamiento apropiado mediante el uso del dial del modo localizado en la parte superior de la cámara fotográfica.

Esta cámara fotográfica digital tiene 4 modos de funcionamiento que se indican a continuación.

Modo de toma macro ()

Este modo se utiliza para toma de fotografías a corta distancia entre 0,2 m ~ 0,8 m

El flash desactivado () está configurado para funcionar automáticamente pero usted puede establecer el modo de flash a su propia preferencia.



[Dial del Modo]



Nota

- Al usar la Toma macro, usted podría necesitar un trípode para evitar cualquier sacudida de la cámara fotográfica.

Modo de Toma normal ()

Este modo se utiliza para la toma de fotografías normales a partir de 0,8 m ~ infinito.

En este modo, la cámara fotográfica usa la exposición automática, el equilibrio de blancos automático, el enfoque automático, y las imágenes se almacenan en la tarjeta de memoria.

Modo de REPRODUCCIÓN (:)

En este modo, las imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria se pueden ver en el monitor LCD de la parte posterior de la cámara fotográfica o en un monitor externo usando un terminal de salida de video. Usted puede elegir la reproducción de la imagen, la pantalla de 9 imágenes miniaturas, la presentación de diapositivas, la protección de imagen, la eliminación de imagen o el dar formato a la tarjeta de memoria.

Modo de PC (:)

La computadora reconoce la cámara fotográfica como Disco Extraíble cuando son conectados entre sí por cable USB. Y usted puede transferir imágenes entre la computadora y la cámara.



TOMA DE FOTOGRAFÍAS

Ahora tomemos una fotografía

- 1 Para prender la cámara fotográfica, presione el botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA (①)**
- La señal sonora se activa cada vez que se prende la cámara.
 - El indicador (*batt*) en el indicador de panel LCD y la lámpara indicadora de condición (verde) al lado del visor destellan mientras que la cámara fotográfica se prepara para la operación apagándose, una vez que la cámara está lista para las tomas.



- 2 Seleccione el modo deseado (Macro o Normal) según la cercanía del objeto a fotografiar mediante el uso del dial del modo (②) en la parte superior de la cámara fotográfica.**
- Macro (): entre 0,2m ~ 0,8m
 - Normal () : entre 0,8m ~ infinito



Nota

- Usted no podrá lograr una buena toma fotográfica si no selecciona el modo de toma correcto (normal / macro) de acuerdo con la distancia del objeto a la cámara fotográfica.
- Evite obstruir el sensor de atenuación del Flash cuando tome una fotografía. La fotografía puede estropearse si un dedo, pelo o una correa de la cámara se atraviesa por delante del sensor de atenuación del Flash

- 3 Seleccione la calidad de imagen y el tamaño de grabación convenientes con el botón SCROLL (③),y el botón SELECT (④) sin tener que usar el monitor LCD.**
- Refiérase a las páginas 28 ~ 35 sobre el modo de toma fotográfica usando el indicador del panel LCD.



TOMA DE FOTOGRAFÍAS



Referencia

Si no hay suficiente memoria disponible.

- La señal [**FULL**] destella en el panel LCD.
- Si usted presiona hasta la mitad el botón del obturador cuando el monitor LCD está prendido, aparecerá el siguiente mensaje.

CARD IS FULL!

INSERT
NEW CARD

- Si usted desea utilizar el monitor LCD, simplemente presione el botón LCD.
- Si la señal sonora está activada, el aviso de poca capacidad de la tarjeta suena dos veces.
- Para optimizar la memoria de la cámara fotográfica, cambie la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la tarjeta de memoria.

- 4 Configure las funciones de fotografía mediante el uso del panel LCD y la pantalla del menú del monitor LCD. Refiérase a las páginas 37 ~ 68 sobre la selección de funciones de toma de fotografías usando la pantalla MENU del monitor LCD.
- 5 Decida la composición de la fotografía que usted desea mediante el uso del visor óptico o del monitor LCD. En modo de toma macro, usted debe componer su fotografía usando el monitor LCD.



Nota

El uso prolongado del monitor LCD para ver la fotografía potencial agotará las pilas en un corto período de tiempo.

Para prevenir esto, sírvase utilizar el visor óptico.

- 6 **Al tomar las fotografías, oprima el botón del obturador suavemente para evitar una sacudida de la cámara.**
 - Si usted presiona el botón del obturador hasta la mitad, se activará el enfoque automático y aparecerá el estado del flash.
 - Si usted presiona el botón del obturador completamente, se tomará la fotografía y los datos de la misma serán almacenados.



TOMA DE FOTOGRAFÍAS



Referencia

La lámpara LED se encuentra al lado del visor.

- Presione hasta la mitad el botón del obturador; si la cámara fotográfica está enfocada, la lámpara LED verde se encenderá.
- La lámpara LED roja indica el modo del flash.
- Si la luz roja de la lámpara LED destella, significa que el flash se está cargando.
- Cuando una imagen se está almacenando en la tarjeta de memoria, la lámpara verde destella lentamente. Una vez que se han almacenado los datos de la imagen, la luz verde de la lámpara LED se apaga. Después de que se haya apagado la luz verde del piloto, usted puede reanudar la toma de fotografías.



Nota

- En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar según lo esperado.
 - Al fotografiar un objeto que tenga poco contraste.
 - Si el objeto es muy reflexivo o brillante.
 - Si el objeto se está moviendo a gran velocidad.
 - Si se toma un objeto que tiene solamente líneas horizontales o es muy delgado dentro del rango de enfoque automático.
 - Si se toman objetos cercanos y lejanos al mismo tiempo dentro del rango de la marca de enfoque automático.
 - Cuando hay luz reflejada fuerte, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando está oscuro en modo de toma macro, no se aconseja tomar la fotografía porque no saldrá clara, y el control del enfoque automático no funcionará.
- Si está oscuro en modo de toma normal, el alcance del zoom se limita a un máximo de 1,6X. Si la iluminación es menor a 5,6LV, el alcance del enfoque se fija en 1,4m, así que solamente un objeto situado a una distancia de 1,0-2,2m será capturado claramente.
- Aviso de temblor de la mano
 - Oprima el botón del obturador hasta la mitad en modo de flash desactivado y si destella rápidamente una lámpara roja, es una advertencia de que hay temblor de la mano. En este caso, utilice un trípode o cambie el modo a toma fotográfica con flash.
- Toma fotográfica compensada por contraluz
 - Ya que la fotografía puede verse oscura si usted la toma frente al sol, utilice por favor la compensación de exposición (refiérase a la página 50) o presione el botón ENTER ([]) después de que el monitor LCD esté prendido y entonces se prenderá el indicador. Cuando usted toma en estas condiciones, la exposición se corrige porque la medición de centro del objeto se toma con la luz lateral.

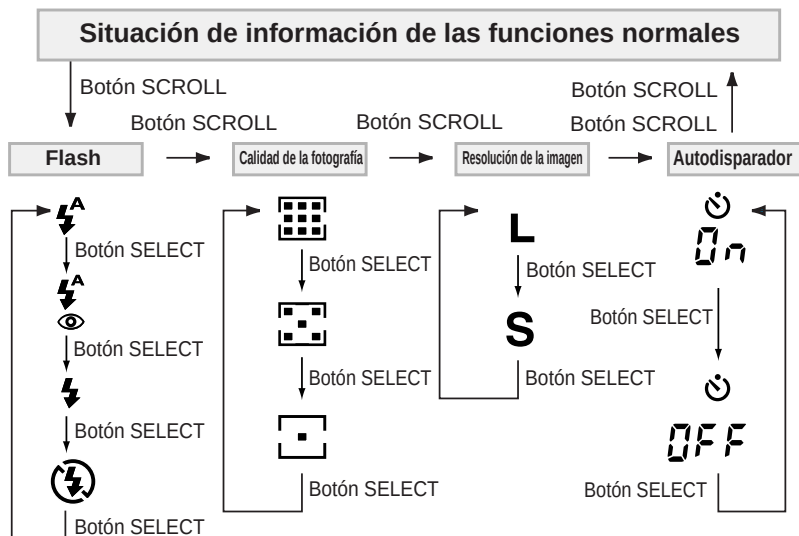


CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Configuración de la función de toma fotográfica mediante el uso del panel LCD

Usando el modo de configuración del indicador del panel LCD, usted puede ajustar lo siguiente : (Flash / Calidad de la fotografía / Tamaño de la grabación / Función del disparador automático)

- El botón SCROLL permite que usted seleccione ciertas características que destellarán cuando estén disponibles para la selección.
- El uso del botón SELECT permite que usted ajuste esa función particular como usted desee. (El indicador de la función en detalle seleccionada destella.)
- El botón SELECT no funciona en el panel LCD.

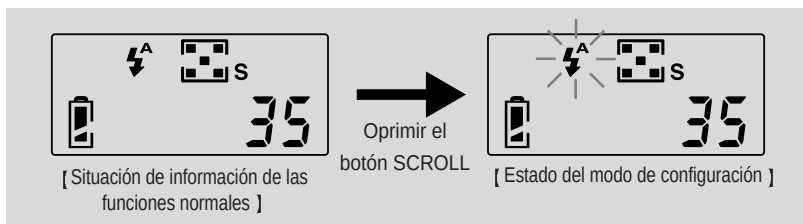




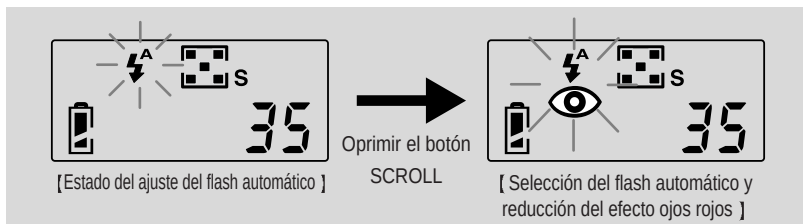
CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Indicación del modo de configuración (p.ej.: ajuste del modo flash)

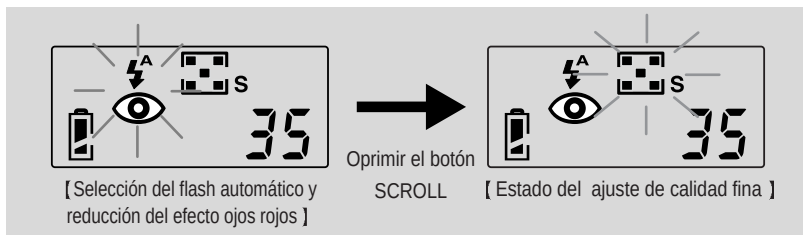
- 1 Si el panel LCD cambia a modo de configuración, el símbolo de la función actual del bloque de funciones seleccionado destella. (el símbolo definido de flash automático destella como se muestra a continuación).



- 2 Cada vez que usted oprima el botón SELECT, un símbolo de función detallada del bloque de funciones seleccionado destella.



- 3 Si usted cambia el bloque de funciones usando el botón SCROLL, no destellará el bloque de funciones anterior sino el nuevo bloque de funciones definido.





CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

- 4 Si desea cancelar el modo de configuración, presione el botón SCROLL hasta que cambie a la posición de panel LCD. También puede ser cancelado de las siguientes maneras.



Referencia

- Cancelación del modo de CONFIGURACIÓN del indicador del panel LCD.
El modo de CONFIGURACIÓN se cancela automáticamente al seguir estas instrucciones.
 - Cuando presione el botón de zoom (gran angular o teleobjetivo)
 - Cuando presione el botón del obturador o del menú.
 - Cuando opere el dial del modo.
 - Si se interrumpe la alimentación de energía.
- La información de la pantalla externa será exactamente la misma que la del monitor LCD (pero el disparador automático puede ser fijado solamente en el panel LCD)
- No puede seleccionar la función de toma fotográfica usando el botón SCROLL y el botón de Selección cuando configura la función de toma fotográfica en el monitor LCD.

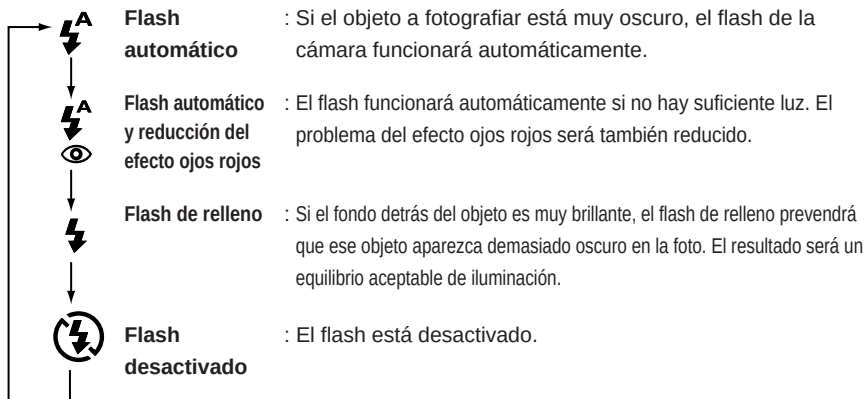


CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Detalles de la Función de toma fotográfica usando el indicador del panel LCD

Seleccione el modo de Flash

- Pueden seleccionarse cuatro modos diferentes de flash usando el botón SELECT. El modo aparecerá en el monitor LCD de la cámara.
- Use el flash adecuado para las condiciones del ambiente.
- Indicador del modo de flash



Referencia

- El uso frecuente del flash reducirá la duración de las pilas.
- En condiciones de funcionamiento normales el tiempo de carga del flash es de unos 7 segundos. Si las pilas están descargadas, el tiempo de carga será mayor.



Nota

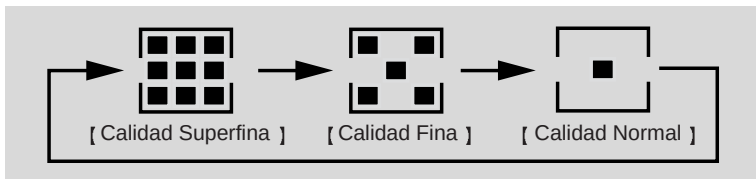
Fotografíe dentro del rango de toma para flash (Gran angular: 0,2~3m. Teleobjetivo: 0,2~2m). La imagen resulta saturada cuando se toma con un reflector fuerte o a corta distancia.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Seleccione el modo de calidad

- El uso del botón SELECT en el modo de calidad de imagen, permite seleccionar tres tipos de calidad de imagen (La calidad de imagen seleccionada destellará.)



- La capacidad de memoria está determinada por la calidad de imagen que se seleccione. Usted puede obtener tres tipos de calidad de imagen;
- Seleccione la calidad de imagen apropiada entre los 3 tipos anteriores.



Referencia

- El archivo de la imagen se almacena normalmente en formato *.jpg pero si selecciona una calidad de imagen superior podrá usar archivos *.tif. Refiérase a la página 42 para ver los detalles de la selección del formato de archivo de imagen.
- Usted puede lograr la mejor calidad de toma fotográfica con el archivo *.tif que es para profesionales. Sin embargo, el número de fotografías disminuye y se alarga el tiempo necesario para guardarlas en la tarjeta de memoria.

Seleccione la Resolución de la imagen

- Usted puede elegir el tamaño del archivo (grande o pequeño) mediante el uso del botón (L) si es grande, o (S) si es pequeño.
- Si la resolución de la imagen es grande, la capacidad para las fotografías restantes se reducirá.

L : 1600 x 1200 píxeles **S** : 800 x 600 píxeles



Referencia

La calidad de la fotografía y la resolución de la imagen determina el número de imágenes que se pueden tomar. La resolución de la imagen almacenada en la tarjeta de memoria no se puede cambiar una vez que se capture una imagen y el tamaño del archivo almacenado no se puede alterar



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Seleccione el modo de disparador automático

- Esta función se usa cuando el fotógrafo quiere aparecer también en la foto.
- Cada vez que presione el botón SELECT en el modo de disparador automático, el símbolo ( / ) destella en el indicador del panel LCD.
- Si usted selecciona (), el indicador () aparece en el panel LCD.
- Tiene 10 segundos después de presionar el botón del obturador antes de que el disparador automático realice la toma.



Referencia

- El indicador LED (rojo) del disparador automático destellará cuando el disparador esté activado.
 - 7 segundos después de presionar el botón del obturador, la lámpara LED destellará lentamente a intervalos de 1 segundo. En los últimos 3 segundos, la luz de la lámpara LED destellará a intervalos de _ segundo.
- Si la función de sonido está en operación, la cámara emitirá una señal sonora a intervalos de 1 segundo para advertir que tomará la fotografía.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Otros elementos del indicador del panel LCD

Indicador de fotografía Macro

- Si usted selecciona el modo de toma fotográfica macro, el símbolo () aparecerá en el indicador del panel LCD.
- Si usted selecciona el modo de toma fotográfica normal, el símbolo () desaparecerá.

Indicador de estado de las pilas

- El símbolo de estado de las pilas del indicador del panel LCD se muestra a continuación.



: Las pilas están completamente cargadas.



: Preparar una nueva pila



: Las pilas están descargadas. Cambie por pilas nuevas.

Marca de estado de compensación de exposición.

- Si usted selecciona la compensación de exposición en el modo de configuración del MENÚ en el monitor LCD, aparecerá el símbolo () en el indicador del panel LCD.
- Refiérase a la página 50 acerca de la compensación de exposición.
- Si usted selecciona la compensación de exposición 0, el símbolo () desaparecerá.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Indicador del número de fotos restantes, condición de la tarjeta y otras informaciones

Según la condición de la cámara fotográfica y de la tarjeta de memoria, lo siguiente se muestra en el indicador del panel LCD

- **Indicador de condición de la cámara**

El indicador de inicio del sistema (**boot**) en el panel LCD destella si usted presiona el botón de alimentación de energía.

-El indicador de inicio del sistema (**boot**) desaparece cuando la cámara está lista para la operación.

- Cuando la tarjeta de memoria está instalada correctamente.

El número de tomas fotográficas restantes disponibles está determinado por la toma seleccionada y la resolución de la imagen.

- El número máximo de fotografías disponibles será de 9999 (dependiendo del tamaño de la memoria y la calidad de la fotografía)

- **Cuando la tarjeta de memoria no está instalada correctamente**

el símbolo (**ERR**) destella en el indicador de tomas disponibles.

- Si no hay tarjeta, se emitirá una señal sonora

- **Cuando una tarjeta de memoria está colocada y tiene poca capacidad**

el símbolo (**FULL**) destellará en el indicador de tomas fotográficas disponibles.

- Si la función de sonido está activada, el aviso de advertencia de poca capacidad de memoria en tarjeta sonará.

- **Cuando usted está guardando el archivo de imagen en formato *.tif en la tarjeta de memoria**

el indicador (**!FF**) destella en el [indicador de número de tomas restantes].

- Cuando se termina de guardar en la tarjeta de memoria, el indicador (**!FF**) desaparece.

- **Indicador de error de cámara**

Cuando ocurre un error mientras se opera la cámara, la señal (**ERR**) en el indicador de información de fotografía destella. Refiérase a la página 70 para los detalles sobre la ocurrencia de errores.



Referencia

- Cuando la capacidad de memoria es baja, no será posible tomar fotografías.
- Sonará un aviso para advertir que hay baja capacidad de memoria o no hay tarjeta en los siguientes momentos.
 - Cuando usted haya presionado el botón del obturador
 - Cuando usted use el dial del modo.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Zoom digital



Referencia

- Debido a que esta cámara es compatible con el zoom digital de 2x, si usted lo usa con el zoom óptico de 3x, es posible tomar fotos con un aumento de casi 6x.
- El uso del zoom digital sólo es posible cuando el monitor LCD está prendido.
- Si usted oprime el botón del zoom T (TELE) cuando el zoom óptico de 3x está configurado, es posible usar el zoom digital.
- El zoom digital está dividido en 2 grados como (DX 1,5 DX 2,0) y este grado aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD de acuerdo con el aumento del zoom.
- Funcionamiento del DIGITAL TELEOBJETIVO
 - Si usted oprime el botón del zoom T, se procesa el software de acercamiento teleobjetivo.
 - Si usted deja de oprimir el botón del zoom T, el software de acercamiento teleobjetivo se cierra.
 - Cuando el acercamiento del zoom digital llega a 2x, el acercamiento se detendrá, independientemente de la operación del botón T del zoom.
- Funcionamiento del DIGITAL GRAN ANGULAR
 - Si usted oprime el botón del zoom W, se procesa el software de acercamiento gran angular.
 - Si usted termina de oprimir el botón del zoom W, se cierra el software de acercamiento gran angular.
 - Si usted oprime continuamente el botón W en la posición de zoom digital cancelado, el zoom óptico de 3x también se cancela.
- Si usted toma fotografías en modo de zoom digital, espere por favor hasta que se complete el proceso de guardar la imagen, pues toma cierto tiempo guardarla en la tarjeta de memoria.
- No se puede usar el zoom digital en toma continua, toma a intervalo y toma de imágenes en movimiento y es cancelado
- Cuando hay poca iluminación, el Zoom digital se cancela automáticamente y el valor del zoom óptico cambia a 1,6x.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Instalación de la función de toma fotográfica mediante el uso del monitor LCD

Si usted presiona el botón MENU cuando la cámara está prendida, el menú aparecerá en el monitor LCD.



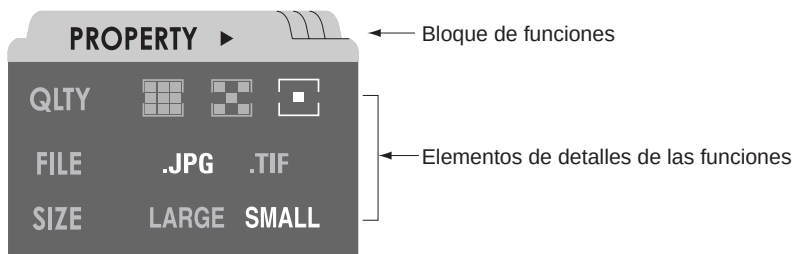
Referencia

En los casos siguientes, el modo de configuración del MENÚ no está disponible.

- Cuando otro botón está presionado.
- Cuando los datos de la imagen se están procesando (la luz verde de la lámpara LED junto al visor destella)
- Cuando no hay pilas.

El indicador del modo de configuración del MENÚ del modo (Macro / Normal)

- 1 Si usted presiona el botón del menú, la pantalla del menú aparecerá.

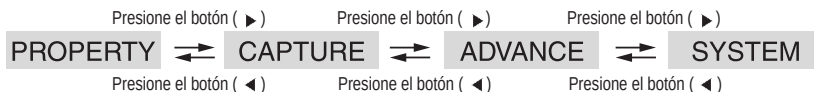


- El nombre del bloque de funciones aparece en la parte superior del monitor LCD. El indicador (►) significa que hay otro bloque de funciones.
- Los elementos de detalles de las funciones aparecen en el medio del monitor LCD. El área del cursor de la barra puede determinar el estado de la cámara fotográfica. En la fotografía anterior, esta función está ajustada a una calidad de fotografía estándar / archivo de formato JPEG / tamaño PEQUEÑO

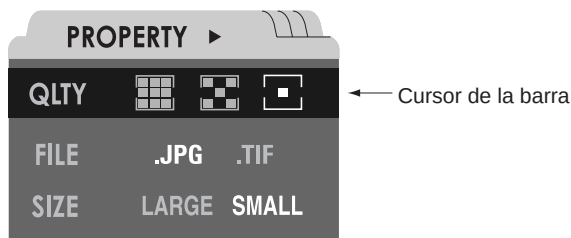


CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

- 2 El modo de configuración del MENÚ está dividido en bloques de 4 funciones. Seleccione el bloque de funciones mediante el uso del botón direccional izquierda/derecha.



- 3 Después de seleccionar un bloque de funciones, mueva el cursor de la barra al elemento de detalle de la función que quiera mediante el uso del botón direccional arriba o abajo.
- 4 Al presionar los botones direccionales, el cursor de la barra se moverá en la dirección correspondiente. El estado actual cambia a la función marcada por el cursor de la barra.



- 5 Cambie al modo de configuración que quiera repitiendo los pasos 2, 3 y 4.
- 6 Si desea cancelar el modo escogido, vuelva a presionar el botón del MENÚ. La pantalla del menú desaparecerá y se mostrará la imagen en el monitor LCD: Sin embargo, las imágenes en movimiento aparecen en el monitor LCD en el modo de toma normal, solamente cuando usted presiona el botón LCD.



Referencia



Operación de los botones direccionales.

- El botón direccional ARRIBA (▲) – mueve el cursor de la barra hacia arriba.
- El botón direccional ABAJO (▼) – mueve el cursor de la barra hacia abajo.
- El botón direccional LEFT (◀) – mueve el cursor de la barra hacia la izquierda.
- El botón direccional RIGHT (▶) – mueve el cursor de la barra hacia la derecha.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Las siguientes opciones están disponibles en el monitor LCD al presionar el botón del menú

Composición del modo de configuración del MENÚ para el modo de toma (Macro/Normal).

Bloque de funciones	Elementos de detalle de las funciones	
PROPERTY	QLTY	
	FILE	.JPG .TIF
	SIZE	LARGE SMALL
CAPTURE	TYPE	INT.
	FLASH	
	STAMP	◀ OFF, DATE \ TIME, DATE ▶
ADVANCE	W.B	AWB
	E.V	◀ -2.00 ~ +2.00 ▶ Ev
	D.ZOOM	ON OFF
SYSTEM	BEEP	ON OFF
	PWR OFF	◀ 0 ~ 10 ▶ MIN
	LCD-BRT	◀ ▶
	DATE/TIME	2000 . 1 . 1 00H 00M
	VIDEO	NTSC PAL



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

1 PROPIEDADES

QLTY (Calidad de la fotografía) : Seleccione un valor de compresión

FILE (Datei format) : Seleccione un formato

SIZE (Resolución de la imagen) : Seleccione una resolución

2 CAPTURA

TYPE (Tipo de captura)

- Toma individual
- Toma continua : Le permite tomar continuamente fotografías individuales de un objeto en movimiento.
- Toma a intervalos : Este modo es para tomas fotográficas a intervalos de tiempo establecidos.
- Toma de imágenes en movimiento : Es guardado como imágenes en movimiento.

FLASH

Hay 4 modos de flash: automático/ automático con reducción de efecto ojos rojos / flash de relleno / flash desactivado. Seleccione el modo de flash más apropiado para la fotografía.

STAMP (ESTAMPADO)

Puede colocar la FECHA y HORA en las imágenes fijas. Puede seleccionar DATE (FECHA) / DATE&TIME (FECHA y HORA) / OFF (DESHABILITADO) en el monitor LCD

3 ADVANCE (AVANZADO)

Esto es para fotógrafos más especializados que desean usar los modos de aplicación avanzados.

W.B (White Balance)

Las distintas condiciones de iluminación afectarán la manera en que aparece el color en la imagen. Este control ayuda a lograr un color más natural.

E. V. (Compensación de Exposición)

Usted puede seleccionar la compensación de exposición

D. ZOOM (Zoom digital)

Usted puede establecer o cancelar la función de zoom digital



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

4 SYSTEM (SISTEMA)

Configura la cámara a tus requerimientos.

BEEP : Usted puede seleccionar la activación o desactivación de la señal sonora.

PWR OFF (Apagado automático) : La cámara se apagará automáticamente si no se usa por un período establecido de tiempo.

LCD BRT (Brillo del monitor LCD) : Aquí puede controlar el brillo del monitor LCD

DATE/TIME : Esta función ajusta la fecha y la hora en la cámara

VIDEO (Salida de video) : puede elegir entre las normas (NTSC o PAL) de salida de video.



Referencia

Preservación de la configuración

Todas las funciones de toma fotográfica serán mantenidas cuando la cámara se apaga y se vuelve a prender. Los valores predeterminados son los siguientes.

Bloque de funciones	Elementos detallados de las funciones		
PROPERTY	FILE		Formato de Archivo JPEG
CAPTURE	TYPE		Modo de toma (☐) individual
	FLASH	Macro ()	Modo de flash desactivado()
		Normal ()	Modo de flash automático()
ADVANCE	W.B		AWB Modo
	E.V		0.00Ev Estado



Nota

Si está en modo de configuración del MENÚ, al presionar el botón del obturador no se tomará ninguna fotografía. Usted deberá volver a presionar MENU para confirmar su elección del modo de toma fotográfica.

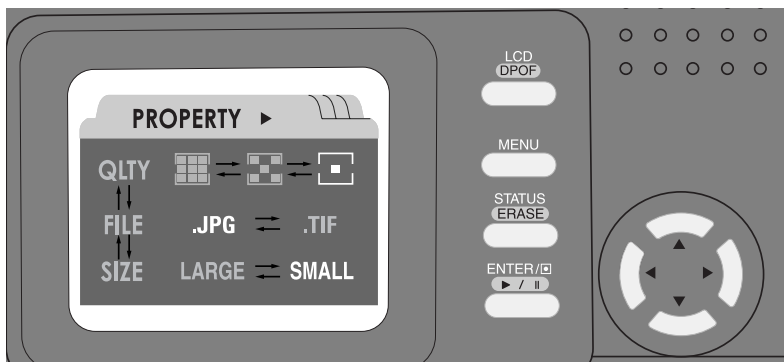


CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Detalles de las funciones de toma fotográfica

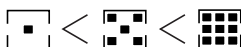
PROPERTY (PROPIEDADES)

Cambie la configuración en la pantalla del menú PROPERTY mediante el uso de los 4 botones direccionales.



Al seleccionar QLTY, usted puede cambiar el valor de compresión de la fotografía.

La calidad de la fotografía aumenta en este orden.



El formato del archivo cumple con los reglamentos del protocolo DCF (Diseño de formato de Archivos para Cámaras)

- Si usted selecciona la calidad de imagen (1x1) o (2x2), el formato del archivo predeterminado será *.jpg.
- Si usted selecciona la calidad de imagen (3x3), puede elegir entre los formatos de archivo *.jpg o *.tif.
 - Se recomienda usar el formato de archivo *.jpg para la mayoría de los casos.
 - Los archivos guardados en el formato Tif son ideales para las imágenes de calidad profesional. Sin embargo, el espacio de almacenamiento se reducirá y el tiempo para guardar dichos archivos será mayor.
 - Cuando guarde una imagen en formato *.tif, el icono (⌘!FF) aparecerá en la parte superior del indicador del panel LCD.

Los tamaños de la imagen son los siguientes.

- Grande, equivalente a una resolución de 1600 x 1200 píxeles
- Pequeño, equivalente a una resolución de 800 x 600 píxeles

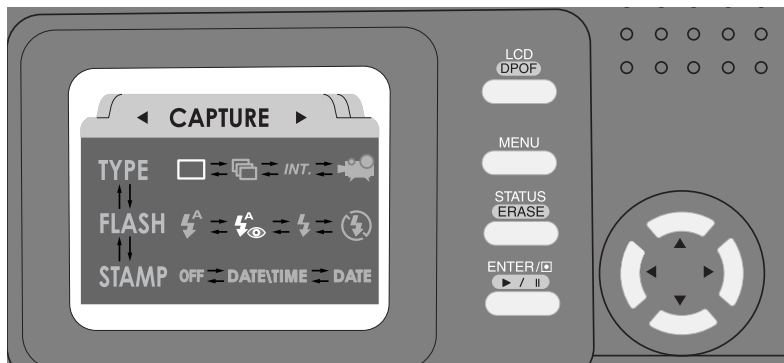


CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

CAPTURE (CAPTACIÓN)

Cambie la configuración en la pantalla del menú CAPTURE mediante el uso de los 4 botones direccionales.

Hay 4 opciones para tipo de CAPTURE



Toma individual : Presione el botón del obturador para tomar una fotografía.



Referencia

- Si el ajuste del dial del Modo se altera después de haber seleccionado los modos de Toma Continua, A intervalos o En movimiento, el modo será establecido como Toma individual.
- Al prender la cámara, el modo predeterminado será el de Toma individual



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

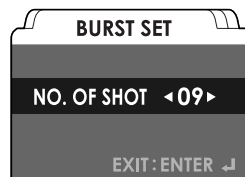
Toma continua

- Usted puede tomar fotografías en secuencia de objetos en movimiento.
- Una vez que se haya efectuado la toma continua, la cámara vuelve automáticamente al modo de toma individual.



Número de tomas continuas.

Si se presiona el botón ENTER después de haber seleccionado el modo de toma continua, aparecerá el menú BURST SET en el monitor LCD donde se podrán seleccionar la cantidad de tomas requeridas mediante el uso de los botones direccionales.



- 1 El máximo número posible de tomas continuas está determinado por la calidad y la resolución de imagen seleccionada.

Grande			Pequeña		
3±1	6±1	9±2	12±1	24±2	

- 2 Estando en el menú BURST SET, podrá regresar a la pantalla del menú CAPTURE presionando el botón ENTER. El número de tomas escogidas aparecerá entonces debajo del icono de toma continua.
- 3 Si usted presiona el botón MENU, la pantalla del MENÚ de configuración desaparece y la cámara estará lista para la toma continua.



Referencia

- El flash no funciona en toma continua.
- Cuando ha sido seleccionado el formato *.tif, el modo de toma continua no funciona, sólo podrá usar el modo de toma individual.
- Si desea cancelar la toma continua mientras la está usando, presione el botón POWER.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

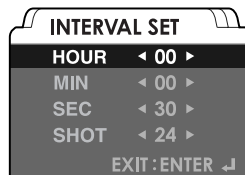
Disparos a intervalos

- Configurar el modo a Toma a intervalos le permite tomar fotografías de objetos en movimiento a través de un período de tiempo, tal como el desarrollo de una flor o un atardecer.
- La cámara se apagará automáticamente después de terminar la toma a intervalos.



Aparecerá el tiempo del intervalo (30 segundos) y el número de las fotografías tomadas.

- Si se presiona el botón ENTER después de seleccionar toma a intervalos, aparecerá en el monitor LCD el menú INTERVAL SET, donde se selecciona el tiempo del intervalo y la cantidad de tomas mediante el uso de los botones direccionales.



- 1 En el menú INTERVAL SET, usted podrá desplazarse a través de las opciones de tiempo y número de tomas mediante el uso de los 4 botones direccionales. Al volver a presionar el botón ENTER, en la pantalla del menú CAPTURE aparecerá la información actualizada. Si usted presiona el botón MENU, la pantalla del MENÚ de configuración desaparece y la cámara estará lista para la toma a intervalos.
- 2 El tiempo mínimo de toma a intervalos es de 30 segundos y el número de tomas fotográficas a intervalos puede ser de 2 a 99.
- 3 La lámpara del disparador automático destellará rápidamente en los últimos 5 segundos de la toma a intervalos.
- 4 Cuando la cámara se prepara para la toma a intervalos, el monitor se apaga y la señal (INT) destella en el indicador del panel LCD



Referencia

- El archivo *.tif correspondiente a la calidad de fotografía superior no es compatible con la toma a intervalos.
- Si desea detener la toma a intervalos mientras que está en curso, gire el dial del modo o presione el botón POWER.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

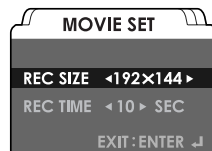
Toma de imágenes en movimiento

- Usted puede tomar una imagen en movimiento durante un tiempo máximo de 30 segundos.
- Cuando se termina de realizar la toma, vuelve al modo predeterminado de toma individual.



↑ Tiempo de grabación de la Imagen en movimiento.

Si usted presiona el botón ENTER después de haber seleccionado el modo de toma de Imagen en movimiento, aparecerá la pantalla MOVIE SET. Usted podrá cambiar el tamaño de la grabación (REC SIZE) y el tiempo de la grabación (REC TIME) mediante el uso de los botones direccionales.



1 Si usted presiona el botón ENTER después de haber seleccionado la toma de imagen en movimiento, el tamaño y la hora de grabación con los 4 botones direccionales del menú MOVIE SET, volverá a aparecer la pantalla del MENÚ de configuración y el tiempo de grabación de la imagen en movimiento aparecerá actualizado. Si presiona el botón MENU, la pantalla del MENÚ de configuración desaparece y la cámara estará lista para la toma de imagen en movimiento.

2 Si no hay suficiente espacio en la tarjeta de memoria, la función de toma de imagen en movimiento será cancelada.

3 Si el tiempo fijado para la toma de imagen en movimiento no ha expirado, la toma continuará hasta que haya finalizado el tiempo, sin necesidad de presionar el botón del obturador.

4 La resolución de la imagen, el tiempo de la toma y el formato del archivo de la imagen en movimiento se muestran a continuación.

Resolución de la imagen	Tiempo de la toma	Formato de archivo
192x144 píxeles	10 ~ 30 seg. (a intervalos de 5 seg.)	*.AVI
400x296 píxeles		



Referencia

- Si usted va a tomar la imagen en movimiento en un lugar oscuro, la señal de "LOW ILLUMINANCE" aparecerá en el monitor LCD. En este caso, la calidad no será buena. Es mejor tomar las fotografías en condiciones de buena iluminación.
- Si desea cancelar el modo de toma de imagen en movimiento mientras está en curso, presione el botón POWER.
- Cuando esté tomando una imagen en movimiento, la calidad de la toma se ajusta a (□)(1/16). Usted puede tomar fotografías independientemente de la selección de la calidad de la foto en el bloque de funciones PROPERTY.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

FLASH

- Hay 4 modos de flash.
- Seleccione y use el modo de flash apropiado de acuerdo con las condiciones de la toma.



Flash automático

: Si un objeto o el fondo detrás del objeto está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.



Flash automático con Reducción de efecto ojos rojos.

: Si un objeto o el fondo detrás del objeto está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos mediante el uso automático de la reducción del efecto ojos rojos.



Flash de relleno

: El flash funcionará cuando sea necesario, sin embargo, si el fondo es demasiado brillante, la atenuación del flash entrará en operación y será controlado también automáticamente. Mientras más brillante es el objeto o el fondo, más débil es la atenuación del flash.



Flash desactivado

: El flash se desactiva.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

STAMP (ESTAMPADO)

- Para que aparezca la FECHA y HORA en la imagen fija.
- La función de estampado de FECHA y HORA se aplicará solamente en los modos de toma Individual y a Intervalos. No funcionará en los modos de toma Continua y de Imagen en Movimiento.
- Hay tres opciones
 - OFF** : La FECHA y HORA no serán estampadas en las imágenes fijas (Predeterminado)
 - DATE/TIME** : Tanto la FECHA como la HORA son grabadas en la imagen fija
 - DATE** : Sólo se graba la FECHA en la imagen fija
- La FECHA se indica en el siguiente orden [año. mes. día]
- La HORA se indica en el siguiente orden [hora : minuto : segundo] y la cifra de hora puede ser hasta 24.
- La FECHA y la HORA aparecerán en el lado inferior derecho de la imagen.



< Selección de la FECHA >



< Selección de la FECHA y la HORA >



Referencia

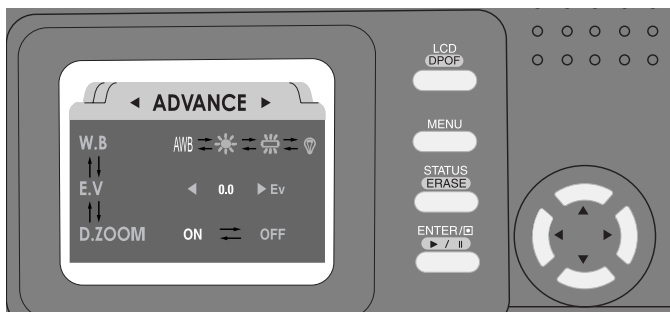
- La FECHA que se ha fijado en DATE.TIME SET (refiérase a la página 53) será grabada en la imagen fija.
- El valor fijado se guardará aún cuando la cámara esté apagada.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

ADVANCED (AVANZADO)

Cambie la configuración mediante el uso de los 4 botones direccionales en la pantalla del menú ADVANCE.



W.B (White Balance)

El color de la imagen puede alterarse según las condiciones de iluminación que hay durante la toma de la fotografía. Mediante el uso de esta función, usted podrá obtener imágenes de color más natural, dependiendo de las condiciones de iluminación.



Automático

: La cámara selecciona automáticamente el equilibrio de blancos óptimo dependiendo de las condiciones ambientales de iluminación.



Sol

: Debe usarse para fotografiar en condiciones de iluminación normales en exteriores.



Fluorescente

: Adecuado para tomas en interiores en condiciones de luz fluorescente.



Tungsteno

: Adecuado para tomas en interiores con luz artificial o de tungsteno.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

E.V.

Esta cámara controlará automáticamente el valor de exposición y usted podrá seleccionar la compensación de exposición.

Selecione el valor de exposición mediante el uso del botón direccional derecha o izquierda después de mover el cursor de la barra a EV.

Si aumenta la exposición, obtendrá una imagen más brillante.

Si disminuye la exposición, obtendrá una imagen más oscura.



Referencia

- El valor inicial de la compensación de exposición es de: 0,00EV
 - Esta cámara controla automáticamente el valor de exposición.
- El rango de valores para la compensación de exposición es de: -2,00 ~ +2,00EV (intervalo de 0,25EV)
- El valor de compensación de exposición que haya sido elegido permanecerá fijado hasta que se apague la cámara. Cuando usted prenda de nuevo la cámara, la compensación de exposición volverá a 0,00 EV.
- Si usted selecciona la compensación de exposición, éste () aparecerá en la pantalla LCD de la cámara.
- Tenga cuidado cuando usted utilice la compensación de exposición; si usted usa una compensación de exposición (-) el monitor LCD aparecerá oscuro y la imagen puede resultar indefinida. Si usted usa una compensación de exposición (+) el monitor LCD aparecerá blanco y la imagen puede resultar muy saturada.

D.ZOOM.

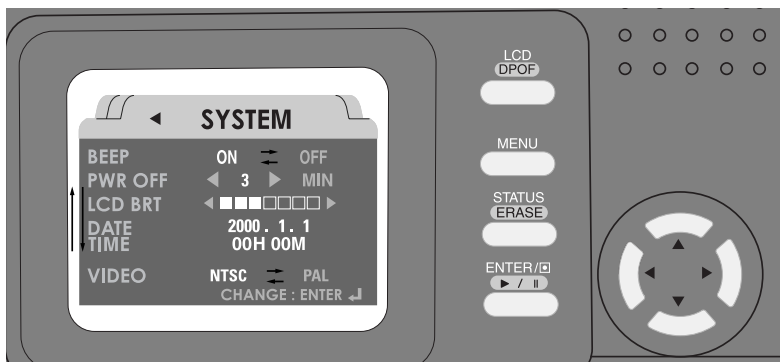
- Si usted selecciona ON, se activa la función de zoom digital y permanece así independientemente de la configuración ON/OFF de la alimentación de energía.
 - Debido a que esta cámara fotográfica tiene un zoom digital de 2x, usted puede lograr una toma que tenga un acercamiento de 6x si lo usa en conjunción con el zoom óptico de 3x.
 - Refiérase a la página 36 para tener una información más detallada sobre tomas con zoom digital.
- Si usted selecciona OFF, la función de zoom digital se desactiva.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

SYSTEM (SISTEMA)

Cambie la configuración del sistema en la pantalla del menú SYSTEM mediante el uso de los 4 botones direccionales.



BEEP (señal sonora)

Si la señal sonora se activa, usted puede confirmar el estado de funcionamiento de la cámara según el sonido de la señal. Habrá un sonido de advertencia si hay un problema con la tarjeta y una señal continua cuando el disparador automático está trabajando.

La señal sonora se activará cuando se presione cualquier botón

Cuando se presiona un botón para seleccionar un modo disponible, una señal sonora se oír para avisar que la cámara está funcionando.

- Cuando usted presione un botón, esta señal sonará una vez.
- Cuando usted gire el dial del modo, esta señal sonará dos veces.

Señal sonora del Disparador automático

El conteo se oír a intervalos de 1 segundo durante los primeros 7 segundos aproximadamente. El conteo se oír a intervalos de 1/2 segundo durante los 3 segundos restantes aproximadamente.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

Señal de advertencia relacionada con la tarjeta de memoria

En las siguientes circunstancias se oirá una señal de advertencia :

- Cuando usted retire la tarjeta de memoria.
- Cuando no hay más espacio disponible para imágenes en la tarjeta de memoria.
- Al oprimir el botón del obturador o al girar el dial del modo, si la tarjeta de memoria no ha sido formateada o cuando no hay más capacidad en la tarjeta de memoria.

Cuando usted prende la cámara fotográfica.

El sensor del botón POWER sonará independientemente de la configuración de la señal sonora.

PWR OFF (Apagado automático)

Esta función permite que la cámara se apague automáticamente después de haber transcurrido un tiempo definido. Esto previene el desgaste innecesario de las pilas.

- El tiempo del apagado automático se puede ajustar en intervalos de 1 minuto, desde 0 hasta 10 minutos. Si el apagado automático se fija en 0, la cámara se apagará al haber transcurrido 1 hora.
- Sin embargo, el apagado automático no funciona en el modo de presentación de diapositivas ni en el modo PC ().

LCD BRT (ajuste del brillo del monitor LCD)

Esta función le permite controlar el brillo del monitor LCD.

Usted puede elegir entre 7 niveles de brillo.



CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

DATE/TIME

Puede seleccionar la fecha y la hora. Esto le permitirá poner la fecha y la hora en sus fotografías.

DATE.TIME SET	
YEAR	◀ 2000 ▶
MONTH	◀ 01 ▶
DAY	◀ 01 ▶
HOUR	◀ 00 ▶
MIN	◀ 00 ▶
EXIT : ENTER ↵	

- 1 Usted podrá introducir la fecha y la hora con los 4 botones direccionales. Una vez que haya realizado esto, vuelva a presionar el botón ENTER y aparecerá la pantalla del menú [SYSTEM]. La fecha y la hora se habrán actualizado.
 - Una vez que el botón ENTER se haya presionado, se comenzarán a contar los segundos a partir de 0.
- 2 Esta cámara corregirá automáticamente la fecha cuando haya un año bisiesto.
 - Años 2000 ~ 2050 (corrección automática de año y mes bisiesto)



Nota

- Al sacar las pilas, la función de fecha y hora permanecerá activa durante aproximadamente 1 hora.
- Si la cámara se deja sin pilas durante una hora o más, usted necesitará restablecer la fecha y la hora.



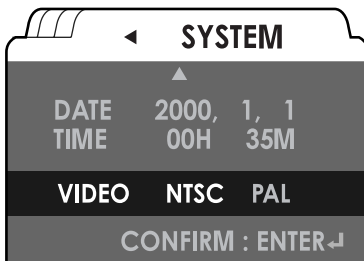
CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE TOMA FOTOGRÁFICA

VIDEO (Configuración de la salida de video)

Usted puede configurar la señal de salida de Video en NTSC o PAL, dependiendo del tipo de aparato (monitor, TV, etc.) al cual se vaya a conectar la cámara.

Seleccione lo que mejor se adapte al tipo de Video del monitor externo. El modo PAL es compatible sólo con BDGH.

- 1 Cuando usted presione el botón ENTER después de haber seleccionado la función VIDEO, aparecerá la pantalla siguiente en el monitor LCD:



- 2 Presione el botón ENTER después de haber seleccionado el tipo requerido de salida de Video.
- 3 Si usted presiona el botón MENU después de la configuración, la pantalla del MENÚ de configuración desaparece.



MODO DE REPRODUCCIÓN

Inicio del modo de reproducción

Al girar el dial del modo () a modo de reproducción, usted podrá reproducir cualquier fotografía o imágenes en movimiento almacenadas en la tarjeta de memoria.

Modo de REPRODUCCIÓN

Una vez que seleccione el modo de reproducción, el indicador del panel LCD mostrará (*PL AY*) así como también el estado de las pilas. Ningún otro icono aparecerá en el indicador del panel LCD.

Revisión de las pilas

La indicación del estado de las pilas es la misma que en el modo de toma fotográfica. Refiérase, por favor al Indicador de 'revisión de las pilas' de la página 34.

Inicio del modo de reproducción

- 1 Después de prender la cámara, gire el dial del modo () a modo de reproducción.
- 2 Una vez que se seleccione el modo de reproducción, el indicador del panel LCD mostrará (*PL AY*) así como también el estado de las pilas. Ningún otro icono aparecerá en el indicador del panel LCD.
- 3 El monitor LCD se prenderá automáticamente.
 - Aparecerá en el monitor LCD la última imagen almacenada en la tarjeta de memoria.
 - No se puede apagar manualmente el monitor LCD cuando la cámara está en modo de reproducción.



Referencia

Cuando la cámara está leyendo los datos de la tarjeta de memoria, la lámpara LED verde junto al visor destellará.

Una vez que ha leído todos los datos, la lámpara LED verde dejará de destellar.



MODO DE REPRODUCCIÓN

Configuración del modo de reproducción

1 Presione el botón MENU.

Si usted presiona el botón MENU con la cámara prendida, aparecerá la pantalla del MENÚ de configuración.

→ La pantalla del menú aparecerá en el monitor LCD.



Referencia

En los siguiente casos, no se podrá entrar en la pantalla del menú.

- Cuando está presionando cualquier otro botón.
- Durante un proceso en curso (p.ej.: guardando o eliminando imágenes)
- Cuando las pilas están desgastadas.

2 Cómo usar el modo de configuración del MENÚ mientras el monitor LCD está en modo de reproducción.

(1) Al presionar el botón MENU, la pantalla del MENÚ de configuración aparecerá como se indica a continuación.

[Cómo aparece el cuadro inicial]

THUMBNA I L

SLIDE SHOW

PROTECT ◀ UNLOCK ▶

ERASE ALL

FORMAT

SELECT : ENTER ↵

- (2) Cuando se presiona el botón direccional arriba/abajo, la función escogida se resalta en la pantalla del menú.
- (3) Si usted presiona el botón ENTER después de resaltar el elemento de la función, la función escogida se selecciona.
- (4) Si usted presiona el botón MENU en la pantalla inicial del menú, el modo de configuración del MENÚ será cancelado.



MODO DE REPRODUCCIÓN

Funciones de la reproducción

El monitor LCD es como sigue :

1 Imagen Miniatura

La vista de imágenes en miniatura le permite ver hasta 9 imágenes a la vez.

2 Slide Show

Las imágenes se pueden presentar a intervalos preestablecidos.

3 PROTECT (BLOQUEO/DESBLOQUEO)

Esta función previene la pérdida accidental de las imágenes existentes. Usted debe asegurarse de bloquear las imágenes importantes.

4 ERASE ALL(BORRAR TODO)

Esta función borrará todas las imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria compact flash.

5 FORMAT

Esta función inicializa la tarjeta de memoria compact flash al dar formato a los datos. La inicialización prepara la CF CARD para la grabación de los datos.

Elementos de las funciones.	THUMBNAIL	
	SLIDE SHOW	◀ 03 ▶ sec
	PROTECT	◀ UNLOCK ▶
	ERASE ALL	
	FORMAT	



Referencia

El sonido de la señal sonora

- Si está activada la señal sonora en el MENÚ de configuración del modo de toma fotográfica, y se selecciona una de las funciones principales del modo de reproducción, se activará la señal sonora.
- El sonido se oír cuando se presione el botón una vez.
- Los botones que tienen detector para señal sonora activan la señal correspondiente..
 - Cuando usted presione los botones de POWER , MENU , ENTER , STATUS / (**ERASE**).
 - Cuando presione alguno de los 4 botones direccionales (UP/DOWN/LEFT/RIGHT)

DATE/TIME

- Cuando se selecciona el modo RECORD, la FECHA y HORA aparecerá en el lado inferior izquierdo de la imagen fija.



MODO DE REPRODUCCIÓN

Imagen Miniatura

Esta función le permite ver 9 imágenes a la vez.

- 1 Presione el botón ENTER después de haber seleccionado la opción THUMBAIL.
9 pantallas miniaturas aparecerán en el monitor LCD. La imagen que aparece en el primer cuadro estará resaltada.

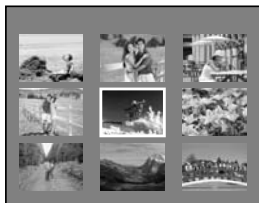


【 Pantalla de 1 imagen en modo de reproducción 】

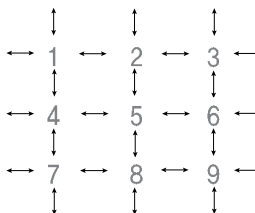


【 Modo de reproducción de Imágenes en Miniatura 】

- 2 Cuando usted presione el botón UP o el DOWN, se resaltará la imagen situada un espacio hacia arriba o hacia abajo; de igual forma, cuando usted presione el botón LEFT o RIGHT, se resaltará la imagen situada un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha y aparecerá la imagen seleccionada.



【Orden de movimiento de la función de resaltado.】



- 3 Una vez que ha resaltado una imagen en la pantalla de miniaturas, si presiona el botón ENTER aparecerá esa fotografía en tamaño normal.



Referencia

Cuando se reproduce una imagen en movimiento, sucede lo siguiente al presionar el botón (▶/||).

- La primera vez que se presiona, : comienza a mostrar la imagen en movimiento.
- Cuando está mostrando la imagen, si presiona el botón, : hace una pausa en la visualización de la imagen en movimiento.
- Cuando está en pausa y usted presiona el botón, : continuará a mostrar la imagen en movimiento.



MODO DE REPRODUCCIÓN

SLIDE SHOW

Puede ver cada imagen a un intervalo establecido mediante el uso de la función de presentación de diapositivas.

1 Si presiona el botón ENTER, después de haber seleccionado [SLIDE SHOW] en la pantalla inicial del menú, se activará la función de presentación de diapositivas.

El monitor LCD presentará una opción de intervalo de tiempo de 1 a 10 segundos.

Use los botones direccionales izquierda/derecha para seleccionar el intervalo requerido (predeterminado a 3 segundos).

2 Si presiona el botón (▶/||) durante la presentación de diapositivas, se pausará la presentación. Y aparecerá [=PAUSE=] en la parte inferior central de la imagen fija.



3 Cuando usted vuelva a presionar el botón (▶/||) la 'presentación de diapositivas' se reanudará.

4 Para detener la presentación de diapositivas, presione el botón MENU dos veces. Presione el botón MENU una vez para que aparezca la pantalla del MENÚ. Al volver a presionar el botón MENU desaparecerá la pantalla del MENÚ.



Referencia

La función de Presentación de diapositivas no es compatible con el formato de archivo *.tif.



MODO DE REPRODUCCIÓN

PROTECT (BLOQUEO/DESBLOQUEO)

Usted puede bloquear y desbloquear las imágenes importantes que haya tomado.

1 Mueva el cursor a la posición [PROTECT] en el cuadro inicial y seleccione [LOCK o UNLOCK] con los botones direccionales LEFT (◀) / RIGHT (▶) y la imagen será bloqueada o desbloqueada.

Si usted selecciona [PROTECT LOCK] con uno de los botones direccionales LEFT/RIGHT : la imagen desbloqueada se bloqueará.

Si usted selecciona [PROTECT UNLOCK] con uno de los botones direccionales LEFT/RIGHT. : la imagen bloqueada se desbloqueará.

2 Cancele el modo de configuración del MENÚ presionando el botón MENU.

【 Indicación en el monitor LCD 】



17

Señal de bloqueo

No se indicará cuando una imagen está desbloqueada.



Referencia

La imagen bloqueada se protege contra [ERASE] (la imagen 1 se borra) o [ERASE ALL] (todas las imágenes se borran), pero se elimina en [FORMAT].



MODO DE REPRODUCCIÓN

BORRAR TODO

Todas las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria compact flash se borran.

- 1 Si usted oprime el botón ENTER después de haber movido el cursor a ERASE ALL en la pantalla del menú, el siguiente mensaje aparece en el monitor LCD.



- 2 Seleccione YES o NO presionando uno de los botones direccionales arriba o abajo, y luego presione ENTER.

- Si usted selecciona YES.
 - Todas las imágenes de la tarjeta se borrarán. El contador de imágenes no registrará ninguna imagen. Las imágenes bloqueadas no serán eliminadas.

NO IMAGE

Estado de la lámpara cuando se usa la función BORRAR TODO.

Mientras se borran las imágenes, la lámpara LED roja permanecerá iluminada. La lámpara verde LED justo al visor destellará para indicar que todas las imágenes han sido borradas.

- Si usted selecciona NO
 - Aparece la pantalla del menú y se resalta ERASE ALL en la pantalla. El modo de configuración del MENÚ se cancela si usted presiona el botón MENU.



MODO DE REPRODUCCIÓN



Nota

La función de borrado de imágenes borrará toda la información de la tarjeta de memoria (excepto las imágenes bloqueadas). Si desea guardar algún archivo de imagen, debe transferirlo a un medio alternativo antes de que se ejecute la función de borrado.



Referencia

Para borrar una sola imagen

Sólo una imagen se borrará de la tarjeta de memoria compact flash.

1. Seleccione la imagen que desee borrar.
2. Si presiona el botón STATUS / (**ERASE**), el siguiente mensaje aparecerá en el monitor LCD.



3. Después de mover el cursor a YES o NO mediante el uso de los botones direccionales ARRIBA o ABAJO, presione el botón ENTER. Se ejecutará la acción.
 - Después de seleccionar YES, cuando presione el botón ENTER.
 - Se borrará una imagen almacenada en la tarjeta de memoria y aparecerá la siguiente imagen almacenada en el monitor LCD.
 - Después de seleccionar NO, cuando presione el botón ENTER
 - La pantalla de la imagen escogida vuelve a aparecer.

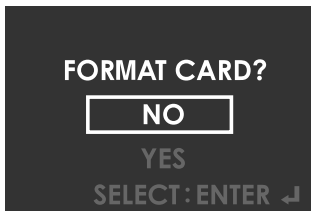


MODO DE REPRODUCCIÓN

FORMAT

Esta función sirve para dar formato a la tarjeta de memoria compact flash. Dar formato a la tarjeta permite que los datos puedan almacenarse en ella.

- 1 Después de mover el cursor de la barra a FORMAT, presione el botón ENTER. Entonces aparecerá el siguiente mensaje en el monitor LCD.



- 2 Mueva el cursor de la barra a YES o NO con uno de los botones direccionales ARRIBA o ABAJO. Luego presione el botón ENTER para que se ejecute la acción.

- Después de seleccionar YES, cuando presione el botón ENTER
 - Se dará el formato a la tarjeta de memoria y el mensaje NO IMAGE aparecerá en el monitor LCD.



La señal de la lámpara LED durante el formato

La lámpara LED en la parte superior derecha del visor destellará hasta que se haya terminado el formato.

- Después de seleccionar NO, cuando usted oprima el botón ENTER
 - La pantalla del menú volverá a aparecer con la palabra FORMAT resaltada. El modo de configuración del MENÚ se cancela si presiona el botón MENU.



MODO DE REPRODUCCIÓN



Nota

La función [ERASE ALL] sirve para borrar de la tarjeta de memoria sólo los archivos de imagen desbloqueados. Pero la función [FORMAT] sirve para eliminar todos los datos de la tarjeta de memoria



Referencia

No se pueden usar nuevas tarjetas a menos que estén inicializadas.

- tarjeta de memoria compact flash que no está inicializada.
- tarjeta de memoria compact flash que no puede ser detectada por la cámara fotográfica.

Ampliación de una imagen

- Cuando esté viendo una imagen individual en el monitor LCD, puede acercarla para ampliar una porción de la imagen. Presione simplemente el botón del zoom T(tele) para ampliar la imagen.
- La escala de ampliación de la imagen fotográfica es la siguiente
 - Si el tamaño de la grabación es grande: 1,5/2,0/3,0/4,0/5,0 veces.
 - Si el tamaño de la grabación es pequeño: 1,5~2,5 veces.
- Cuando la imagen esté ampliada, puede seleccionar una parte en particular de la imagen ampliada con los 4 botones direccionales.
- Al presionar el botón W (gran angular) se reducirá la magnitud de la ampliación.
- Usted puede determinar la posición ampliada de la imagen por medio del indicador en la parte superior izquierda del monitor LCD [valor del aumento digital /sin indicación (la imagen original)]



MODO DE REPRODUCCIÓN

DPOF

Usted puede imprimir las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria compact flash siempre que tenga instalada una impresora digital para fotografías, que sea compatible con el formato DPOF.

- 1 Si usted presiona el botón [LCD / (**DPOF**)] cuando está en modo de reproducción, aparece el mensaje siguiente en el monitor LCD.



- 2 Presione el botón [LCD / (**DPOF**)] después de seleccionar el número de impresiones que necesite. Utilice uno de los botones direccionales LEFT o RIGHT para cambiar el número de impresiones.

El número máximo de impresiones es 9.



- 3 Después de sacar la tarjeta de memoria compact flash e insertarla en una impresora digital de fotografías, usted podrá imprimir las imágenes preestablecidas.



CONEXIÓN A UN MONITOR EXTERNO

CONEXIÓN A UN MONITOR EXTERNO

- Conecte el terminal de conexión del video de la cámara a un monitor externo mediante un cable para video. Ponga la cámara en modo de toma fotográfica o modo de reproducción para ver las imágenes En Movimiento / Fijas en el monitor externo. El monitor LCD de la cámara se apagará automáticamente.
- La información en la pantalla externa será exactamente la misma que la del monitor LCD de la cámara fotográfica.

Selección del tipo de salida de Video

- Usted puede seleccionar una señal de salida de video NTSC o PAL, dependiendo del equipo externo.
- Refiérase a [VIDEO (Configuración de la salida de video)] en la página 54 acerca de la selección de la salida de video de la cámara fotográfica.



Referencia

- Cuando use la TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o el canal AV
- Si hay ruido (la imagen es borrosa), refiérase por favor a su manual de TV para obtener más información.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, utilice por favor los controles de la TV para centrarla.



MODO DE PC

Inicio del modo PC

- Si usted selecciona la posición () en el dial del modo con la cámara prendida, se transfiere al "modo PC" en el cual se pueden descargar las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.
- Las pilas se descargarán más rápidamente cuando se usa el modo PC. Por lo tanto, le recomendamos que use el adaptador de CA.

Indicadores del panel LCD en modo PC ()

La condición de las pilas y las letras () se muestran en los indicadores del panel LCD en el modo PC.

Otros indicadores son apagados

Revisión de las pilas

La manera de revisar la condición de las pilas es la misma que en el modo de toma fotográfica.

Sírvase referirse a 'revisión de las pilas' en la página 34.



MODO DE PC

Inicio del modo PC.

- 1 Conecte el cable con la PC y con el terminal USB o DIGITAL en la cámara fotográfica. Refiérase a la página 80 en ' manual del software ' sobre conexión con la PC.
- 2 Prenda la cámara fotográfica y gire el dial del modo a ().
- 3 La condición de las pilas y el caracter () deben aparecer en el indicador de información de la fotografía.



Nota

- Asegúrese de que el Controlador de la Cámara haya estado instalado antes de conectar la cámara fotográfica con la PC a través del cable USB Refiérase a la página 78 para obtener más información acerca de la instalación del controlador de la cámara.
- Para ahorrar el rendimiento de las pilas, se recomienda que utilice un adaptador de CA al conectar la cámara fotográfica con la computadora

Función del modo PC

Descarga de sus imágenes

- Una vez que haya descargado las imágenes capturadas al disco duro, usted podrá entonces corregirlas e imprimirlas.
- (1) Conecte su cámara con una computadora usando el cable USB.
 - (2) Gire el Dial de Modo a modo PC y apague la cámara fotográfica.
 - (3) Seleccione [Mi computadora] y haga doble clic en [Removable Disk], y las imágenes fijas se guardarán. Copie o mueva el archivo a descargar de la cámara fotográfica a la PC.
 - (4) Um ein Bild nachzubearbeiten, verwenden Sie die mitgelieferte Bundled-Software [Adobe PhotoDeluxe].
- Refiérase al manual del software para obtener más información sobre la instalación y el uso del software.



NOTAS ACERCA DEL USO

Precaución!

Esta cámara fotográfica está compuesta por piezas muy sofisticadas. Si se expone a alguna de las siguientes condiciones ambientales inapropiadas, el funcionamiento de la cámara será defectuoso. La cámara fotográfica debe ser mantenida lejos de,

- Cambios severos de temperatura y humedad.
- Polvo y suciedad
- Luz directa del sol o interior de un vehículo en clima caliente.
- No coloque la cámara fotográfica en un ambiente donde haya mucho magnetismo o vibración excesiva.
- Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.
- Pesticidas, etc

Nunca la ponga en contacto con arena.

Si la arena penetra en los dispositivos electrónicos de la cámara fotográfica digital, puede causar malfuncionamientos severos. Asegúrese por favor de que no esté en contacto con arena o partículas similares.

Sea siempre cuidadoso de no exponerla a extremos de temperatura.

Si el aparato se transfiere de un lugar frío a uno caliente o viceversa, puede producirse condensación dentro del aparato. Si algún líquido penetra en la cámara fotográfica, apáguela y espere cerca de 1 hora hasta que se evapore toda la humedad. De igual forma, la humedad puede afectar la tarjeta CF. Si sucede esto, apague la cámara y saque la tarjeta CF, y espere hasta que la humedad se haya evaporado.

Cuidados de la Lente

- Evite la luz del sol directa en la lente. La luz del sol directa puede afectar el CCD(dispositivo de carga acoplada) causando recalentamiento y descoloración. Mantenga la tapa de la lente puesta cuando la cámara fotográfica no esté en uso
- Asegúrese por favor de que no haya presión ejercida sobre la lente del zoom y de que no esté sobrecargada.

Si la cámara fotográfica digital no se utiliza por un período largo, puede ocurrir una descarga eléctrica.

Cerciórese por favor de que el aparato, las pilas, y la Tarjeta CF estén guardados por separado.

Mantenimiento

- Para limpiar la Lente o la pantalla LCD del estado de la cámara debe usarse una escobilla suave. Si se requiere, puede usarse también un papel especial con líquido de limpieza para lentes.
- Limpie la cámara con un paño o un detergente suave.
- El monitor puede dañarse fácilmente. Por favor tenga cuidado de que no se dañe.

No trate de desarmar o modificar el aparato usted mismo.

Si la cámara fotográfica se expone a una descarga eléctrica, se apagará para proteger la tarjeta de memoria.

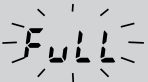
El flash puede dispararse pero esto es meramente debido a la electricidad estática.



NOTAS ACERCA DEL USO

Indicador de advertencia

El indicador de advertencia que aparece en el indicador del panel de LCD es el siguiente.

Indicador de advertencia	Advertencia	Solución
	• No hay tarjeta de memoria • La tarjeta no se puede leer	• Inserte la tarjeta de memoria. • Vuelva a insertar la tarjeta de memoria. • Apague la cámara y vuélvala a prender.
	• No hay más espacio en la tarjeta de memoria	• Cambie la tarjeta por una nueva o utilícela después de que borre las imágenes bloqueadas.
	• La cámara fotográfica no puede reconocer la posición del dial de modo.	• Apague la cámara fotográfica y vuélvala a prender.
	• El formato de la TARJETA CF es diferente • La cámara no puede reconocer la TARJETA CF	• Si sucede el mismo problema cuando se prende y apaga la cámara fotográfica, cambie a la TARJETA CF recomendada
	• La cámara fotográfica indica una operación anormal.	• Sírvasse apagar y volver a prender la cámara fotográfica. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con un centro de servicio Samsung.
		
		
		



ANTES DE PONERSE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO

Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio (sírvase revisar lo siguiente)

Síntomas	Causas	Medida a tomar
La cámara no prende.	- Las pilas están descargadas. - El Adaptador de CA no está conectado.	- Cambie las pilas por unas nuevas. - Conecte el Adaptador de CA.
La cámara se apagó mientras estaba en uso.	- Las pilas están descargadas - La cámara se apagó automáticamente. - La tarjeta se sacó antes de que la imagen se hubiera guardado. - El enchufe del adaptador no está conectado firmemente.	- Cambie las pilas por unas nuevas - Prenda la cámara. - No saque la tarjeta de memoria mientras guarda la imagen. - Vuelva a enchufar el adaptador.
Las pilas se descargan rápidamente.	- La temperatura externa es muy baja. - La cámara tiene pilas nuevas y viejas.	- Mantenga las pilas a la temperatura adecuada. - Saque todas las pilas e inserte unas nuevas.
La cámara no toma fotografías cuando se presiona el botón del Obturador.	- No se ha insertado la Tarjeta CF. - La tarjeta de memoria no se ha inicializado. - La tarjeta de memoria está casi llena. - La cámara no se ha prendido. - Las pilas están descargadas. - La cámara no está en modo de toma fotográfica.	- Después de apagar la cámara, inserte la tarjeta. - Dé formato a la tarjeta. - Inserte una Tarjeta nueva de fábrica - Prenda la cámara. - Cambie las pilas por unas nuevas. - Póngala en modo de toma fotográfica
Las imágenes están pálidas.	Seleccionó el modo de toma equivocado.	Seleccione el modo de toma fotográfica macro (a distancia menor de 0,8 m) o el modo de toma fotográfica normal (a más de 0,8 m).
El flash no funciona.	La cámara está en modo de flash desactivado o en modo macro.	Cancele el modo de flash desactivado.
Fecha y hora incorrectas	Fecha y Hora incorrectas o guardada como número básico	Seleccione la fecha correcta en el modo MENU. Refiérase a la selección de FECHA y HORA en la página 53



BEVOR SIE SICH AN EIN SERVICECENTER WENDEN

Síntomas	Causas	Medida a tomar
La cámara no responde con ningún botón o interruptor.	• La cámara no está funcionando correctamente.	• Saque las pilas y colóquelas de nuevo.
El indicador de error de tarjeta está prendido con la tarjeta de memoria insertada.	• La tarjeta de memoria no ha sido formateada	• Dé formato a la tarjeta de memoria y úsela. Refiérase al procedimiento FORMAT en la página 63.
La reproducción del color en la imagen captada está incorrecta.	• Hay algún problema con el modo W.B. (Equilibrio de blancos)	• Seleccione el modo correspondiente a la fuente de luz. Refiérase a la sección de W.B. (Equilibrio de blancos) en la página 49
La pantalla está muy brillante.	• La imagen está sobrepuesta.	• Reajuste la compensación de exposición Refiérase a E.V. en la página 50
La imagen está borrosa.	• La lente está manchada o sucia.	• Debe limpiar la lente
No reproduce la imagen a un Monitor externo.	• El cable de video no está conectado correctamente a la cámara o al monitor. • La tarjeta de memoria no está guardando las imágenes correctamente.	• Conecte el cable correctamente.
La PC no reconoce el Disco Extraíble cuando la cámara está conectada a la PC mediante el cable USB.	• El cable no está conectado correctamente • La cámara está apagada. • La cámara no tiene pilas o el adaptador no está conectado. • El sistema operativo no es Window 98/2000 o la PC no tiene un puerto USB. • El dial de modo no está puesto en el modo de conexión PC:	• Verifique las conexiones • Prenda la cámara. • Ponga pilas nuevas o revise el adaptador • Instale Windows 98, 98SE, 2000, ME a la PC equipada con puerto USB. • Utilice el modo PC



ESPECIFICACIONES

Sensor de la imagen	CCD de 1/2,7 _con 2,1 Megapíxeles.
Lente	f = 5,8~17,4mm (equivalente en película de 35mm: 38~115mm) F2,8 ~ F4,9
Zoom digital	Modo de captura: 2X, Modo de reproducción: 2,5X y 5X
Visor óptico	Visor óptico de imagen real
Monitor de LCD	1 . 8 " de color TFT LCD
Enfoque	Automático
Alcance de enfoque	Normal : 0.8m~ infinito , Macro : 0.2m ~ 0.8m
Obturador	Obturador Mecánico y Electrónico
Velocidad del Obturador	1/2 ~ 1/1,000 seg.
Exposición	Programado AE/ Compensación de exposición ± 2 EV (en incrementos de 0.25 EV)
Equivalente ISO	100
Tipo de toma fotográfica	Individual/ Continua / A Intervalos / Clip AVI
White Balance	Automático / Manual (Sol, Fluorescente, Tungsteno)
Flash	Flash automático / Automático con Reducción de efecto ojos rojos / Flash de relleno / Flash desactivado
Alcance del Flash	GRAN ANGULAR: 0,2m ~ 3,0m, TELEOBJETIVO : 0,2m ~ 2,0m
Disparador automático	10 seg.
Estampado de Fecha	Fecha y Hora / Fecha / deshabilitado (a selección del usuario)
Clip AVI	Tamaño de la grabación 192x144, 400x296 Recording HORA : 10 ~ 30 sec. (5 sec. steps)
Almacenamiento	Tarjeta Compact Flash
Formato de archivo	TIFF, JPEG (compatible con DCF), compatible con DPOF, AVI (Motion JPEG)
Resolución de la imagen	Grande : 1600X1200 píxeles, Pequeña : 800X600píxeles
Capacidad de almacenamiento	Grande: Tiff 1, JPG : Superfina 6 $\pm$ 1, Fina 14 $\pm$ 1, Normal 22 $\pm$ 2 Pequeña: Tiff 5, JPG : Superfina 28 $\pm$ 2, Fina 59 $\pm$ 3, Normal 87 $\pm$ 6
Reproducción de la imagen	Imagen individual / Imagen Miniatura / Slide Show
Interfaz	Conector de salida digital : USB Salida de video : NTSC / PAL (a seleccionar por el usuario) Conector de entrada de corriente CC : 6.0V
Fuente de Alimentación de energía	4 pilas x AA alcalinas / Ni-MH , Adaptador de CA (opcional)
Dimensiones (An xAl x Pr)	114.5x70.7x56mm / 4.5x2.8x2.2in
Peso	255g / 8,99oz (sin las pilas ni la tarjeta CF)
Software	Controlador de la cámara (Windows 98/98SE/2000/ME, Mac OS 9.x) Adobe PhotoDeluxe Home Edition

※ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



MANUAL DEL SOFTWARE

Sírvase leer cuidadosamente el manual de instrucciones antes de usar la cámara

Notas del software

- El software incluido es un Controlador de USB y software de edición de imágenes para Windows
- Este software es propiedad intelectual y se otorga la licencia solamente para el uso exclusivo con la cámara fotográfica. En ninguna circunstancia, debe usted o cualquier persona reproducir total o parcialmente el software, o el manual de instrucción.
- En el caso improbable de que tenga un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. Sin embargo, no podemos ser responsables del daño causado por un uso inadecuado.
- Antes de leer este manual, usted debe tener un conocimiento básico de computadoras y de O/S (Sistemas Operativos).

Windows es la marca registrada de Microsoft en los EE.UU. y otros países.

Macintosh, Mac OS y Quicktime es la marca registrada de Apple Computer, USA

Requerimientos del sistema (2001)

Para Windows

Computadora : Una computadora personal con un procesador más avanzado que el MMX Pentium de 233 MHz.

Sistema operativo : Windows 98/98SE/2000/ME

Memoria : RAM Mínimo de 32MB

Otros : puerto USB

140 MB de espacio disponible en el disco duro

Un adaptador de pantalla a color de 16 bit y monitor compatible

con área de escritorio de 800 by 600 píxeles

(adaptador de pantalla a color de 24 bit, pantalla a color verdadero recomendada)

Para Macintosh

Computadora : PowerMac G3, G4, G4 Cube, iMac, PowerBook G3, G4, series iBook con Puerto USB

Sistema operativo : Mac OS 9.X , QuickTime 4.0 o posterior

Memoria : 64MB RAM Mínimo



ANTES DE INSTALAR EL SOFTWARE

Introducción al software

Controlador de Almacenamiento USB

El Controlador de Almacenamiento USB es solamente compatible con Windows. No hay Controlador de Almacenamiento USB para MAC. MAC OS 9.X viene con un controlador de almacenamiento USB. El Controlador de Almacenamiento USB usa la cámara digital como una Tarjeta CF. Si el controlador está instalado, las imágenes de la cámara pueden ser copiadas o visualizadas directamente.

Adobe PhotoDeluxe Home Edition

Este es el programa que puede usar para editar y guardar las imágenes fijas que descarga de la cámara fotográfica.

Este software es solamente compatible con Windows.

Acerca de USB

Está diseñado para cumplir las especificaciones de los periféricos externos Plug and Play (PnP) tales como cámaras fotográficas digitales, cámaras fotográficas de PC USB, teclados, escáneres e impresoras. Windows 95 OSR2 tuvo un paquete de controladores básicos USB y la tarjeta madre de Pentium II era compatible con las especificaciones de USB. USB ganó gran popularidad cuando Windows 98 fue lanzado al mercado y recientemente Mac incluyó un paquete de controladores básicos USB. Los puertos USB y Serial usan la misma teoría pero USB es más rápido que el puerto Serial y es más sencillo para conectar los periféricos. La computadora anfitriona permite al dispositivo USB comunicarse y transferir datos a 12 Mbps, en modo de velocidad baja, le permite operar a 1.5 Mbps. Aún más, le permite conectar 127 dispositivos a la vez. La PC reconocerá los dispositivos periféricos cuando se prende. La mayoría de las computadoras tienen dos puertos USB. Si usted necesita enchufar más de dos dispositivos USB usted puede hacerlo usando un concentrador. Un concentrador se conecta a un puerto USB y provee más de un enchufe adicional.





CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE

Cómo instalar el software

Cuando usted pone el Controlador CD-ROM suministrado con esta cámara dentro de la unidad CD-ROM, aparece automáticamente el siguiente marco.

1 Instalación del Controlador de la Cámara
Haga clic en el icono [Storage Driver] del marco de ejecución automática.
Refiérase a la página 77 ~ 78 para obtener más información acerca de la Instalación del Controlador de la Cámara.

2 Vínculo de Internet
Usted puede vincularse a la página principal de Samsung en Internet.

- <http://www.samsungcamera.com> : Inglés
- <http://www.zoomin.co.kr> : Coreano



Nota

- Verifique los requisitos del sistema (página 74) antes de instalar el controlador.



Referencia

Se necesitan 5~10 segundos, dependiendo de la capacidad de la computadora, para ejecutar el programa de instalación automática.

Si no se visualiza el marco aún después de esto, ejecute el [Windows Explorer] y seleccione [Samsung.exe] en el directorio raíz de la Unidad CD-ROM.



INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR USB PARA WINDOWS

Instalación del Controlador USB (Win98SE)

Para usar esta cámara con una PC, instale primero el Controlador de la Cámara. Una vez hecho esto, las imágenes grabadas en la cámara pueden moverse a la PC y editadas con un programa de Fotografía para PC.

- 1 Haga clic en el icono [Storage Driver] y el asistente InstallShield se abrirá. Haga clic en [Next >].



- 2 La instalación de [Storage Driver] se inicia.



- 3 Se completó la instalación. Debe comprobar [Yes, I want to restart my computer now.].(Si, deseo reiniciar el computador ahora)

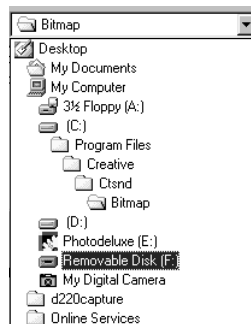


INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR USB PARA WINDOWS

4 Después de reiniciar la computadora, conecte la cámara con la PC por medio del cable USB.

5 Prenda la cámara en modo PC y el asistente Found New Hardware Wizard se abrirá. La ventana de Found New Hardware Wizard se abrirá dos veces ya que hay dos Controladores USB diferentes. No abra Window cuando se esté procesando.

6 Se completó la instalación del Controlador USB.
Se mostrará [Disco Extraíble] debajo de [Mi PC]





INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE EDICIÓN

Instalación de Adobe PhotoDeluxe Home Edition



Este software se provee para uso exclusivo en Windows y se garantiza para Windows 95, 98 y Windows NT 4.0 con el servicio Pack 3

Cuando inserta el Controlador CD-ROM que viene con la cámara dentro de la unidad CD-ROM, el marco de ejecución automática aparece.

Siga las instrucciones de la pantalla.



Referencia

Si esta pantalla no aparece automáticamente, haga doble clic en [Autoplay.exe] que está localizado en el directorio raíz de [Samsung Digimax 220SE Application S/W CD - ROM].

Si la instalación se completa exitosamente, Autoplay aparecerá automáticamente en el menú de inicio como la pantalla adjunta





CONEXIÓN DE LA CÁMARA

Empalme del terminal de conexión USB para Windows

Para descargar la imagen, debe tener instalado en su computador Windows 98 o posterior y puerto USB

1 Conecte el cable USB al puerto USB del computador.

2 Conecte el otro extremo del cable USB al terminal de conexión USB de la cámara.



3 Coloque el dial de modo en ()

4 Prenda la cámara.



DISCO EXTRAÍBLE

Disco Extraíble

Para usar esta cámara como Disco Extraíble, instale el Controlador USB.

Refiérase a las páginas 77 ~ 78 para mayor información acerca de la instalación del Controlador USB.

- 1 Antes de prender la cámara, conecte la cámara a la PC con el cable USB y gire el dial de modo a modo PC.
- 2 Haga clic en [Disco Extraíble] debajo de [Mi PC].
- 3 Mueva a la carpeta [100SSCAM] y seleccione el archivo de imagen a descargar.



Nota

Información importante para el uso del Disco Extraíble.

- Recomendamos que copie las imágenes guardadas en la PC para verlas.
Si usted abre la imagen que está en el Disco Extraíble directamente, puede haber una desconexión.
- Cuando usted cargue un archivo de imagen a la cámara, no use el mismo nombre de archivo. Aún cuando la extensión del archivo sea diferente, se muestra solamente una de las imágenes del mismo nombre a la vez, de acuerdo con el siguiente orden [JPG → AVI → TIF].
- Cuando usted cargue un archivo que no sea transferido por esta cámara al Disco Extraíble, aparecerá el mensaje ERROR FILE en el monitor LCD en modo PLAY, en modo THUMBNAIL no aparecerá nada.
- La lámpara verde junto al visor destellará cuando un archivo sea transferido (copiado o eliminado) entre la PC y la cámara fotográfica.

No trate de desconectar el cable USB o girar el dial de modo hasta que la lámpara cese de destellar. Para desconectar el cable USB, utilice el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.





DISCO EXTRAÍBLE



Nota

En Windows 2000, observe que puede suceder lo siguiente.

1. cuando se elimina un archivo de imagen del Disco Extraíble :
la lámpara verde destellará aproximadamente 15 segundos después de que la eliminación del archivo se complete en la PC
2. cuando se transfiere un archivo de imagen entre la PC y el Disco Extraíble :
vuelve a destellar la lámpara verde aproximadamente 15 ~ 20 segundos después de destellar por primera vez.
El proceso no se habrá terminado sino después de que la lámpara haya cesado de destellar.



Referencia

Cuando una película que se ha descargado no se puede reproducir, haga lo siguiente.

[solución 1] Instale JPEG_Decoder

1. Inserte el CD del Controlador en la Unidad de CD-ROM.
2. Abra [Windows Explorer] y haga doble clic en la carpeta JPEG_Decoder situada en la carpeta de la Unidad de CD-ROM
3. Seleccione [Jpegcode.inf] y haga clic en el botón derecho del ratón.
Después, haga clic en [Instalar] y entonces el código de compresión de video se instalará automáticamente.



[solución 2]

Instale QuickTime.

QuickTime es una marca registrada de Apple Computer, Inc. y se puede descargar gratuitamente de <http://www.apple.com/quicktime/download>.

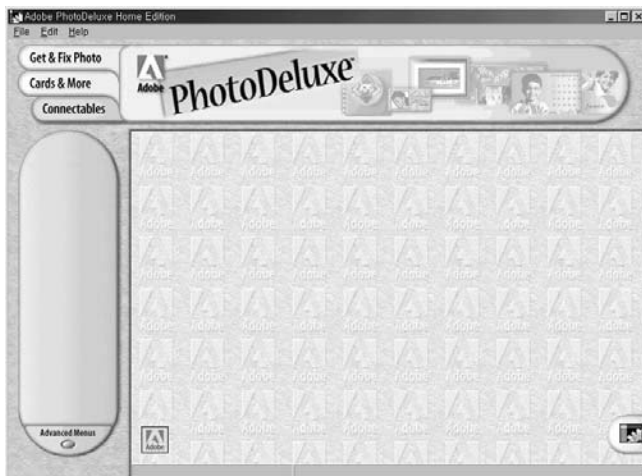


SOFTWARE DE EDICIÓN

Cómo abrir Adobe PhotoDeluxe Home Edition

Este software se provee para uso exclusivo en Windows.

Para abrir Adobe PhotoDeluxe, haga clic en el botón de Inicio a la izquierda de su monitor, seleccione Programas, vaya a Adobe, a PhotoDeluxe Home Edition y haga doble clic en Adobe PhotoDeluxe Home Edition y éste se iniciará.



Referencia

Si la imagen está oscura, ajústela en [Adjust quality → Brightness & Contrast] y guárdela.



SOFTWARE DE EDICIÓN

Cómo abrir Adobe PhotoDeluxe Home Edition

Get & Fix Photo



Usted puede descargar fotografías desde distintos productos de creación de imágenes a Adobe PhotoDeluxe. Esto le permitirá editar, almacenar e imprimir sus fotos.

	– Get Photo Adobe PhotoDeluxe puede procesar imágenes tomadas por una cámara fotográfica, fotografías almacenadas en una PC, imágenes de un escáner, fotografías descargadas de Internet, y otras imágenes más.
	– Rotate & Size Adobe PhotoDeluxe le permite girar, voltear o ajustar el tamaño de sus imágenes.
	– Adjust Quality El color y el brillo de sus imágenes puede ajustarse. Puede incluso cambiar sus imágenes a blanco y negro.
	– Repair Photo Se pueden hacer las siguientes correcciones de imagen utilizando Adobe PhotoDeluxe. Eliminación de ojo rojo, Eliminación de polvo/manchas, Retoque de Cara
	– Special Effects Puede utilizar la función de efectos especiales para avivar sus imágenes. Algunas de las características especiales son agregar texto, perspectiva, negativo, efecto neón, efectos de borde, collage, etc.



SOFTWARE DE EDICIÓN

 Save & Send	– Save & Send Usted puede almacenar o cambiar el formato de una imagen PDF/ GIF/ JPEG. Una vez que haya descargado sus imágenes, puede también guardarlas como imágenes de fondo para Windows.
 Print	– Print Hay distintas formas de impresión disponibles tales como varias imágenes en una página, impresiones en camisetas con papel especial que se plancha en el reverso.

Cards & More



Después de descargar las imágenes, usted puede hacer tarjetas, calendarios, álbumes, carteles, certificados, etc.

 Cards	– Cards Usando las imágenes usted puede hacer tarjetas de felicitaciones, tarjetas de deporte y otros tipos de tarjetas
 Calendars	– Calendars Haga su calendario personalizado usando sus propias imágenes.
 Pages & Certificates	– Pages & Certificates Con Adobe PhotoDeluxe usted puede crear álbumes, portadas de álbumes, certificados y cartas con fotos.



SOFTWARE DE EDICIÓN

 Labels	– Labels & Frames Puede hacer varios tipos de etiquetas y tarjetas para regalo.
 Frames & More	– Frames & More Los marcos de foto se pueden usar para enmarcar fotos incluso en las impresiones en camisetas.
 PhotoParade	– PhotoParade Puede hacer una presentación en secuencia. Se incluyen detalles acerca de PhotoParade.
 Save & Send	– Save & Send Esto es exactamente lo mismo que la función [Save & Send] en [Get & Fix photo]
 Print	– Print Esto es lo mismo que la función [Print] de [Get & Fix photo]

Connectables



Usted puede conectarse con el mundo de contenidos adicionales usando la red mundial. Hay imágenes, letras, clip arts, plantillas, complementos para efectos especiales y diseños de fondo para PhotoDeluxe. Puede descargar servicios y productos visitando otros sitios web relacionados con PhotoDeluxe 3.0



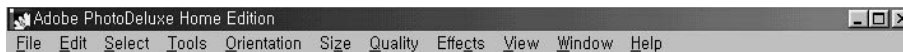
SOFTWARE DE EDICIÓN

 Get More Connectables	– Web Sharing Puede obtener varias imágenes y plantillas de clip art a través de la galería de Internet proporcionadas por Adobe PhotoDeluxe
 Adobe Activities	– Adobe Activities Podrá obtener toda la información sobre otras actividades de difusión general.
 Extensis Activities	– Extensis Activities (actividades generales) Podrá obtener toda la información sobre otras actividades de difusión general.

Advanced Menus



Si tiene experiencia con edición de imágenes o desea realizar trabajos creativos avanzados, podría querer usar los menús avanzados.



Si desea eventualmente corregir fotos o personalizarlas, podrá seleccionar el menú avanzado. Haga clic en el botón [Advanced Menus].



Referencia

Haga clic en [Help → Contents] del menú Archivo para ver más detalles acerca de cada función. Aparecerá la ventana de Ayuda.

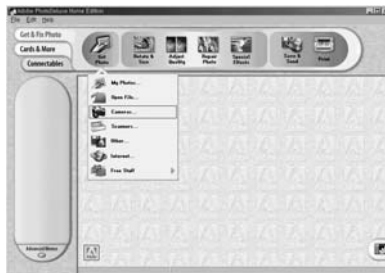


SOFTWARE DE EDICIÓN

Adquisición de Imágenes

Adquisición de imágenes de la computadora

- 1 Seleccione [Get & Fix Photo → Get Photo → Open File.], o [File → Open File] de la barra del menú.



- 2 Seleccione el archivo de imagen en la ventana Open y haga clic en [Open].



- 3 Se mostrará la imagen seleccionada. Puede editar la imagen.





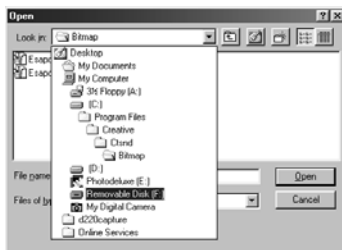
SOFTWARE DE EDICIÓN

Adquisición de Imágenes

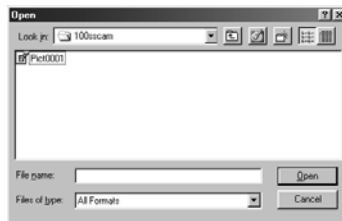
Adquisición de imágenes de la cámara fotográfica

1 Antes de adquirir las imágenes de la cámara, sírvase revisar la conexión de la cámara. Seleccione [Get & Fix Photo → Get Photo → Open File] o [File → Open File] de la barra del menú. Refiérase a la página 84

2 Seleccione el archivo de imagen en la ventana Open. Haga clic en [Look in :] para elegir el Disco Extraíble (:)



3 Seleccione el archivo de imagen del subdirectorio y haga clic en [Open]



4 Aparecerá la imagen. Puede editar la imagen





SOFTWARE DE EDICIÓN

Guardar imagen

1 Para guardar la imagen editada, seleccione [File → Save]



2 Escriba el nombre de la imagen y haga clic en [Save].
La extensión predeterminada del archivo es .PDD o .PBD (formato de archivo PhotoDeluxe Refiérase a la página 91 para guardar la imagen con un formato de archivo diferente).



Método alternativo para guardar

Seleccione [Get & Fix Photo → Save & Send → Save]



Nota

Al editar una imagen, asegúrese por favor de guardarla como archivo nuevo con un nuevo nombre. Si este procedimiento no se sigue, usted puede perder las imágenes originales o estarán distorsionadas.



SOFTWARE DE EDICIÓN

Guardar imagen

Si desea guardar en otro formato (p.ej.: JPG), siga las indicaciones siguientes. El formato de archivo predeterminado para guardar es PDD.

1 Seleccione [Get & Fix Photo → Export → File Format]



2 Haga clic en [1.Save & Send] y el tercer cuadro de diálogo aparecerá.



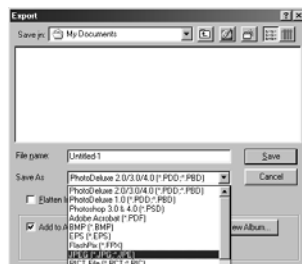
Haga clic en [Save] y el cuarto cuadro de diálogo aparecerá.





SOFTWARE DE EDICIÓN

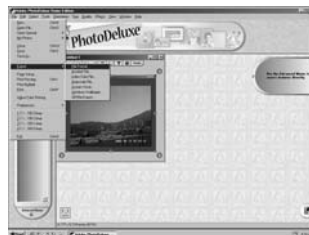
- 4 Haga clic en [Save as] y aparecerá una lista de formatos de archivos de imagen. Seleccione el formato de archivo que desee. La ilustración muestra el formato de archivo JPG.



- 5 Haga clic en [Save] y la imagen se guardará en el formato de archivo seleccionado.

Método alterno para guardar.

Seleccione [File → Export → File Format] y guarde la imagen en un formato de archivo diferente.

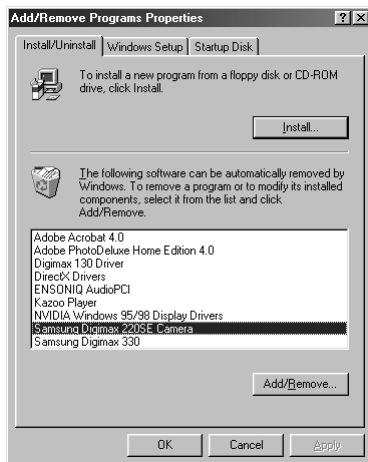




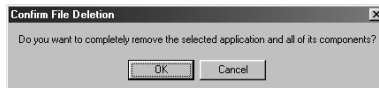
ELIMINACIÓN DEL CONTROLADOR USB PARA WINDOWS

Eliminación del Controlador USB (Win 98)

- 1 Haga clic en Controlador y seleccione Add/Remove programs]



- 2 Después de seleccionar [Samsung Digimax 220SE Camera], haga clic en [Add/Remove] y aparecerá la siguiente ventana. Haga clic en [YES] y el Controlador USB será eliminado automáticamente.





ELIMINACIÓN DEL CONTROLADOR USB PARA WINDOWS



Referencia

Si usted es usuario de Windows 2000/ME, sírvase seguir el procedimiento siguiente para eliminar el Controlador USB.

1. Conecte la PC a la cámara (modo PC, preñida)
2. Como se mencionó anteriormente, elimine [Samsung Digimax 220SE Camera] en [Add/Remove programs]
3. Haga clic en el icono [Unplug or Eject Hardware] de la barra de tareas.



Haga clic en [Stop] en la ventana [Unplug or Eject Hardware] y luego haga clic en [Ok]

4. Haga clic en [System] del Panel de Control

Haga clic en [Device Manager → Universal serial bus controller → Samsung USB Storage Device] y luego haga clic en el botón derecho del ratón. Aparecerá la ventana siguiente.



Haga clic en [Remove] para eliminar el Controlador USB Reinicie la computadora



CONECTE LA CÁMARA

Conexión del puerto USB para Macintosh

El puerto USB tiene que estar en Macintosh o en el teclado.

1 Conecte el cable USB al puerto USB de Macintosh

2 Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB de la cámara.



3 Ajuste el dial de modo a ().

4 Prenda la cámara.



CÓMO INSTALAR Y UTILIZAR EL CONTROLADOR USB PARA MAC

Instalación del Controlador USB para MAC

- 1 No hay Controlador USB para MAC. El Controlador para MAC está instalado automáticamente.
- 2 Revisión del Sistema Operativo MAC
Esta cámara está disponible para el sistema operativo MAC OS 9.X.
- 3 Conecte la cámara a la PC (refiérase a la página 95) y prenda la cámara.
- 4 Aparecerá un nuevo icono en el escritorio después de la instalación del Controlador USB.

Utilización del Controlador USB para MAC

- 1 Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio y aparecerá la carpeta de la tarjeta de memoria.
- 2 Seleccione el archivo de imagen y cópielo o muévelo a MAC.



PMF

Acerca de USB

- **Sírvase revisar lo siguiente en caso de que la conexión USB no funcione correctamente.**

[case 1]

La cámara está apagada.

→Prenda la cámara. Recomendamos el uso del adaptador de CA para el modo de conexión PC. Si usa pilas, revise el indicador de estado de las pilas.

[case 2]

El dial de modo no está establecido en modo PC.

→Establezca el dial de modo en modo PC. La interfaz PC está disponible sólo en modo PC.

[case 3]

El Controlador USB no está colocado correctamente.

→Coloque el Controlador USB correctamente. Refiérase a las páginas 77 ~ 78.

[case 4]

La computadora no admite interfaz USB.

→Use una computadora que admita interfaz USB



PMF

Acerca de USB

[case 5]

El cable USB no está conectado o está usando un cable con especificaciones distintas.

→ Conecte un cable USB con las especificaciones recomendadas.

[case 6]

La Tarjeta CF no se ha insertado o la cámara no la reconoce.

→ Apague la cámara y vuelva a insertar la Tarjeta CF

[case 7]

Ocasionalmente, la computadora reconoce USB como otro dispositivo.

→ Apague la cámara y saque el cable USB. Vuelva a conectar el cable USB y prenda la cámara. Entonces la computadora podrá reconocer la cámara correctamente.

[case 8]

Hay un error inesperado durante la transferencia de archivos.

→ Apague la cámara y vuelva a transferir el archivo.



PMF

Acerca de USB

Cómo puedo saber si mi computadora admite interfaz USB?

- Revise el puerto USB en su computadora o su teclado.
- Revise [Universal serial bus controller] en el Administrador de Dispositivos
Haga lo siguiente para revisar [**Universal serial bus controller**] Haga clic en [**start** → **setting** → **controller** → **system** → **Device Manager** → **Universal serial bus controller**]. Además, debe aparecer USB Host Controller y USB root hub debajo de [Universal serial bus controller].
- Revise la versión del Sistema Operativo. La interfaz USB está disponible en Windows 98, 98SD, 2000, ME o posterior.
- En caso de que todas las condiciones mencionadas se cumplan, el computador puede admitir interfaz USB.

Acerca del hardware

No se puede iniciar el sistema cuando hay una Tarjeta CF insertada.

La cámara se apaga continuamente con el mensaje BOOT y el mensaje de error E05 en el panel LCD cuando se coloca una tarjeta de memoria no especificada.

La cámara no reconoce algunas marcas de tarjetas de memoria.

Se recomienda el uso de las tarjetas de memoria SanDisk.

Debe reemplazar la tarjeta de memoria por una tarjeta SanDisk.

Mensajes de error

Cuando el mensaje de error aparece

Si el mensaje de error aparece durante la operación de la cámara, apague la cámara y vuélvala a prender.

Si el mensaje de error aparece, la cámara se apaga automáticamente.

Si el mensaje de error aparece continuamente, formatee la tarjeta de memoria en modo PLAY y vuélvala a insertar.



SAMSUNG

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWON-
GU, SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA 462-121
TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099
FAX : (82) 31-740-8398, 8399

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
HEADQUARTERS
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS, NJ07094
TEL : (1) 201-902-0347
FAX : (1) 201-902-9342
WESTERN REGIONAL OFFICE
18600 BROADWICK ST.,
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220
TEL : (1) 310-537-7000
FAX : (1) 310-537-1566

SAMSUNG U.K. LIMITED.
PHOTO PRODUCTS DIV.
SAMSUNG HOUSE, 3 RIVERBANK WAY,
GREAT WEST ROAD, BRENTFORD,
MIDDLESEX, TW8 9RE, U.K.
TEL : (44) 20-8232-3348
FAX : (44) 20-8569-8385

SAMSUNG DEUTSCHLAND GmbH
SAMSUNG HAUS
AM KRONBERGER HANG 6, 65824 SCHWALBACH,
GERMANY
TEL : (49) 6196-66 53 01
FAX : (49) 6196-66 53 33

SAMSUNG FRANCE S.A.R.L.
BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE 33,
AV .DU MAINE 75755,
PARIS CEDEX 15, FRANCE
TEL : (33) 1-4279-2282
FAX : (33) 1-4320-4510

SAMSUNG TECHWIN MOSCOW OFFICE
KOSMODAMIANSKAYA NABEREZNA 40/42,
MOSCOW, 113035, RUSSIA
TEL : (7) 095-937-7950
FAX : (7) 095-937-4851

SAMSUNG (Aust.) PTY. LTD.
LEVEL 33, NORTHPOINT BLDG., 100 MILLER
STREET, NORTH SYDNEY,
NSW 2060, AUSTRALIA
TEL : (61) 2-9955-3888
FAX : (61) 2-9955-4233

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD.
7 PINGCHANG ROAD NANKAI DIST., TIANJIN
P.R CHINA
POST CODE: 300190
TEL : (86) 22-2761-8867
FAX : (86) 22-2761-8864

* Internet address - <http://www.samsungcamera.com/>



The CE Mark is a Directive conformity mark of the
European Community (EC)

6806-1181